Uitgegeven No. 10, Groenteplein, Kaapstad eiken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.

Termen:—*In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwadtaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandag Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot g Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

*** *Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 10, Greenmarket-square, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. I. J. L Hamelberg, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. L.H. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Caledon de Heer S van Eltewe, Clanwilliam; De Hr. J. Vermaaten, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. en Mr De Boer Mazier, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Neame, Graaff-Reinet; De Hr. N. Meyer, Ez. Hartenbosch Mosselbaai; De Hr. M W Theunissen, Poesvasvallei; De Hr. D. P. van Huyssteen, Hz, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. B Wethmar Malmesbury; De Hr A Stiemens, Pretoria. De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A P Haupt, Paarl; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. E von Ludwig en Theron, Tulbagh; De D A van Lingen, Richmond; De heer M V Frans...sen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pentz, Wellington; De heer C. Beck Worcester; De heer G de Kock, Wynberg; De heer Banken Fauresmith; De heer Hugh Tinneny, Hope Town; De heer C Bredell, Winburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J Cornelis Somerset West, de Hr A F Schubart, Potchefstroom. De heer J A D Desmages, Willowmore, W S van Ryneveld, Kroonstadt.

DEEL XLI. DONDERDAG, DEN 6 OCTOBER, 1870. No 3,620

Publieke Verkooping

VAN

VASTE EN LOSSE GOEDEREN,

Te Klein Drakenstein,

IN DE AFDEELING VAN DE PAARL.

In den Boedel van wylen den Heer DANIEL JAC. JOUBERT, Gz., en nagelatene Weduwe.

Op Morgen, 7 October,

ZAL de Ondergeteekende in hare betrekking als Executrice Testamentaire in opgem. Boedel, publiek doen verkoopen,—

1. De Vruchtbare Wynplaats, genaamd "LANGUEDOC EN MINE," gelegen te Klein Drakenstein, beplant met circa 40,000 Wynstokken, uitgezocht, en beginnende in dragt te komen, en een groot getal Vruchtboomen, waaronder 200 Abrikoos, 50 Perzik, en eenige Lemoenboomen. Gemelde plaats is voorzien van loopend Water en de Gebouwen zyn in eene goede orde, en men is in de gelegenheid om de Plantagie aanmerkelyk te vergrooten op vruchtbaren Grond.

2. Zeker Aandeel in een stuk Weiland, gelegen als boven, groot ruim 83 morgen.

3. Zeker Aandeel in zekere Veeplaats naby "Du Toit's Kloof," groot 540 morgen.

4. De Losse Goederen als: Stukvaten, Kuipen, Halfamen, Emmers, Kranen, Trechters, 1 Anker, 1 Vlootje, 1 Kelder Trap, 1 Kajatenhouten Trap en Onder Balie met Bak, 1 Brandewyns Ketel, enz.

VOORTS, 2 Karpaarden, 40 Aanteel Bokken, 4 Varkens, 1 Open Kar op Veeren, 1 paar Tuigen, 1 Ploeg, 1 Eg, 1 Zadel en Toom, Graven, Pikken, Manden, Stellagies, Timmermansgereedschap, enz.

EINDELYK.—Het Huisraad, en wat verder zal aangeboden worden.

Wed. D. J. JOUBERT, Gz.,
Ex. e. Test.

Paarl, 6 Oct. 1870,

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendu-Adms.

Publieke Verkooping
MET RUIM BONUS.

DE ONDERGETEEKENDE heeft besloten om op

Dingsdag, 18 October,

te laten verkoopen, zyne Plaats genaamd "KOORNLANDSDRIFT," gelegen aan Bergrivier, naby Riebeekskasteel, annex de Plaatsen van de Heeren S. VAN DER MERWE, J. VAN AARDE en C. GROBBELAAR. Gemelde Plaats is een extra ZAAI- en VEEPLAATS, en heeft altyd goede Oogsten opgebragt.

VERDER ZULLEN VERKOCHT WORDEN:

9 Paarden, 3 Ezels, 12 Koeijen en Vaarzen, 1 Tentwagen, Kapkar, Dubbele en Enkele Voor Ploegen, Eggen, Tuigen, enz., enz.

DE OP HET LAND STAANDE OOGST van 18 Mudden Koorn, 8 Mudden Haver, 2 Mudden Rog en Garst, en hetgeen verder ten verkoop zal worden aangeboden.

STEPHS. JORDAAN, Pz.
J. G. STEYTLER, Gz., Vendu Afslager,

Publieke Verkooping

VAN

VASTE EN LOSSE GOEDEREN,

TE TULBAGH.

DE Ondergeteekende van woning wenschende te veranderen, heeft besloten, per Publieke Veiling te doen verkoopen zyne VASTE EN LOSSE GOEDEREN,

Op Maandag, 24 October 1870,

Vaste Goederen,

Des Ondergeteekendens Woonplaats genaamd "TYGER KLOOF," gelegen annex de Vruchtbare Plaats "LE ROHN," afdeeling Tulbagh, groot circa 300 morgen, beplant met 13,000 Wyngaard Stokken in vollen dragt. Mitsgaders Vruchtdragende Boomen van alle soorten; heeft goede Zaailand en Vee Weide, en is voorzien van Loopend Water het geheele jaar. De Gebouwen op de Plaats bestaan uit Woonhuis en andere Buitengebouwen, in goeden staat van Reparatie. De aangename Ligging en Vruchtbaarheid van bedoelde plaats maken dezelve een zeer verkieslyke Woning.

DE LOSSE GOEDEREN,

BESTAANDE UIT:

HUISRAAD, als Tafels, Stoelen, Kasten, Ledekanten, Keukengereedschap, enz., enz.

KELDERGEREEDSCHAP:—Leggers, Halfamen, Balies, Brandewyn Ketel, enz.

BOERDERYGEREEDSCHAP:—1 Paarden Wagen, 1 Kar, 1 Span Tuigen, Ploegen, Eggen, Graven, Pikken, enz.

LEVENDE HAVE:—15 Aanteelbeesten, van goed ras, 6 Ezels, 2 Paarden, 300 extra Schapen en Bokken, uit het distrikt Hantam opgebragt. Eenige Varkens en al wat verder zal aangeboden worden.

CHARLES NIEHAUSE, Jun.

Vendu-kantoor, Tulbagh, 27 Sept. 1870.

B. J. DE VAAL, Afslager.

Publieke Verkooping.

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking als Executeur Datief des Boedels van wylen zyne Echtgenoote G. M. DU PLESSIS, geboren MALAN, zal per Publieke Veiling doen Verkoopen

OP VRYDAG,

28 October 1870,

Aan zyne Woonplaats, genaamd "DASBOSCH," gelegen aan de 24 RIVIEREN, district Tulbagh, alle Losse Goederen tot opgemelden Boedel behoorende, bestaande uit:

Huisraad van alle soorten,
40 Extra Trek Ossen
Boerderygereedschappen
50 Do. Aanteelbeesten, van goed Ras
3 Do. Gedresseerde Kar en Ry Paarden
3 Do. Jonge Paarden
200 Merino Schapen (Ooyen)
10 Varkens, in soorten,

En wat verder op den dag der Verkooping zal worden aangeboden te veel om te melden.

De Verkooping zal ten 10 uur beginnen.

P. S. DU PLESSIS, Executeur Datief.

Vendu Kantoor, Tulbagh, 29 Sept., 1870.

B. J. DE VAAL, Afslager.

OPVOEDING.

DE Ondergeteekende geeft mits dezen kennis aan de ingezetenen van Malmesbury en deszelfs omstreken, dat zyne school voor jongens en meisjes heropend zal worden op Maandag, den 10den October.

W. J. DE KOCK.

Zwartland, den 23 Sept. 1870.

Met Autorisatie van den Consul-Generaal der Nederlanden.

Op Morgen, Vrijdag, 7 October,

TEN HALF 3 URE, 'S NAMIDDAGS,

ZAL

EENE PUBLIEKE VERKOOPING

WORDEN GEHOUDEN

Aan H. M's. Customshuis Werf

(MIDDENHOOFD),

VAN

7 Kisten Katoenen
5 Kisten Klokken
3 Kisten Wollen Goederen
5 Kisten Eau de Cologne
4 Balen Katoen
4 Kisten Papier
1 Kist Vilten Hoeden
1 Kist Turksche Gedrukten
100 Kistjes Kaarsen
250 Kistjes Jenever,

Alles meer of min door Zeewater beschadigd, voor rekening van wien het moge aangaan, geland uit de Hollandsche Brik "APOLLONIA," Kapt. H. J. DE BOER.

JUTA & Co. Agenten.

De Heer L. P. CAUVIN, Afslager.

Boeken! Boeken!!

KOSTBARE PLAATSEN

IN DE

Z. A. REPUBLIEK.

In den Boedel van wylen den Wel-Eerwaarden Heer G. W. A. VAN DER LINGEN, en nagelatene Echgenoote.

OP 13, 14 EN 15

OCTOBER AANST.,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, aan hare Woning, (Gymnasium Gebouw), aan de Paarl, eene belangryke verzameling Boeken (4,003 Werken, circa 10,500 Deelen), in onderscheidene Talen, waaronder vele gezochte Werken over Godgeleerdheid, Geschiedenis en Oudheidkunde, Wysbegeerte, Land- en Volkenkennis, Taalwetenschap en Letteren, enz., benevens een groot aantal kostbare Plaatwerken over Oudheden, Land- en Volkenkunde, enz.

VOORTS, Prenten en Portretten, Atlassen en Kaarten, Oude Manuscripten, 1 Teleskoop, 1 Planitarium, en andere Liefhebberyen, alsmede eene collectie Schilderyen in Olieverw.

VERDER, Drie kostbare Plaatsen in het District Wakkerstroom, Z. A. Republiek:

1. LANGVERWYL aan VAAL RIVIER.
2. EENSGEVONDEN aan SLANGRIVIER.
3. HOLBAK aan DRAKENBERG.

Alle drie vroeg uitgezocht, aangeteekend en geinspecteerd, en dus onder de voornaamste plaatsen in het Distrikt. Op grond van den Handel met Natal hebben deskundigen de verwachting, dat binnen kort WAKKERSTROOM een der voornaamste Distrikten van de Republiek worden zal. In de ommiddelyke nabyheid van Natal, uitmuntend geschikt voor klein en groot Vee, zeer vruchtbaar voor Landbouw, overvloed van Hout en Water, zyn eenige der voorregten aan gemelde plaatsen verbonden. Eene zeldzame gelegenheid dus om Kapitaal voordeelig te beleggen. Nadere inlichting kan bekomen worden van den Heer W. A. MALHERBE, Paarl, die met de localiteit wel bekend is.

Wed. G. W. A. VAN DER LINGEN,
Executrice Testamentaire.

Paarl, 2 Augustus, 1870.

De Villiers, Marais & Co. Vendu-Adms.

☞ *Het Vastgoed zal op den Eersten Dag precies om 12 uur verkocht worden. Ten gerieve van Koopers worden diegenen die van Catalogussen der Boeken voorzien zyn, verzocht dezelve mede te brengen, daar de nog beschikbare voorraad niet te groot is.*

N.B.—De Boeken, enz., kunnen dagelyks bezigtigd worden door Kooplustigen.—Catalogussen te bekomen ten Kantore van het *Volksblad*.

Koloniale Weeskamer & Trust Maatschappy

UITVERKOOP! UITVERKOOP!!

TEGEN ZEER VERMINDERDE PRYZEN.

TE No 4, PLEINSTRAAT.

In den Boedel van wylen den Heer HENRY CRIGHTON

DE GEHEELE VOORRAAD uitmuntende Jacht en Dames Zadels, Rytuig, Gig, Kar en Hansom Cab Tuigen, Rytuig Lampen met Kokers, Lederen Portmanteaus, Reis Zakken, Pistool Holsters en Knapzakken, Rytuig Kappen, Karwatsen voor Dames en Heeren, Carters Baleinen en Cab Zweepen, Rytuig Matten en Railway Wrappers, Curb, Pelham en Bradoon Stangen, Trensen, Duitsch Zilveren, Koperen en Stalen Stygbeugels, Crequet en andere Spellen, Boog en Cricket toebehoores, Scherm Masken en Floretten, enz., enz., enz.

G. W. STEYTLER, Secretaris.

Kaapstad, 28 September, 1870,

KOLONIALE
Weeskamer en Trust Maatschappy.

Aan Boeren, Handelaars en Anderen.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN HET KOSTBARE

LANDGOED "LELIEBLOEM"

In den Boedel van wylen den Heer HENRY CRIGHTON.

Op Maandag, den 10 October,

(In plaats van op den 3den, zoo als vroeger geadverteerd)

Zal op de plek verkocht worden,

HET welbekende Landgoed "LELIEBLOEM," gelegen digt by Altona, op den Rondebosch Weg, binnen twee mylen van Kaapstad. De Gebouwen bevatten een hecht, welgebouwd HUIS, met alle mogelyke Gemakken, benevens uitgebreide BUITENGEBOUWEN, als Stallen, Koetshuis, Voerzolders, Bediendon-Vertrekken enz., enz., enz. Dit fraaye Eigendom heeft het voordeel van binnen 8 minuten gaans van het Zoutrivier Spoorweg Station te liggen, met eene alleraangenaamste omgeving. De Gronden voor en rondom het Huis zyn beplant met eene verscheidenheid van Boomen en Struiken, welke zelfs in de heetste dagen een heerlyk lommer geven.

De ligging van het Eigendom behoeft wel geene omschryving, naby de Kaapstad zynde, en een onbelemmerd uitzigt hebbende op de Baai, de Schepen en het omliggende Land, kan men geen verkieslyker en aangenamer oord vinden voor eene Woning.

De voordeelen van bovengemeld Eigendom als eene Melkery kunnen naauwelyks te hoog geschat worden; de uitgestrektheid, vruchtbaarheid van den Grond, overvloed van Gras, gezondheid van Weide, en den Watervoorraad kan men zich niet goed voorstellen zonder een persoonlyk bezoek.

Het Eigendom zal verkocht worden in een of meer Perceelen tot gerief van koopers.

DE VERKOOPING TE BEGINNEN TEN 11 URE.

LIBERALE BONUS ZAL GEGEVEN WORDEN.

☞ Tegelyker tyd zullen verkocht worden, 4 uitmuntende ALDERNEY EN KORTHOORN KOEYEN, en wat LOSGOED.

G. W. STEYTLER,
P. J. D. CRIGHTON,
W. J. CRIGHTON, } Executeuren

Gebouwen der Kamer, No. 3 Kerkplein,
Kaapstad, 14 September, 1870.

J. R. MOORE, Afslager.

Z. A. Associatie.

VERKOOPING VAN

Merino Schapen, Paarden, Vee, &c., &c., &c.

TE CALEDON.

In den Boedel van Wylen DR. JAMES HUTCHINSON.

DE Executeuren van bovengemelden Boedel zullen laten verkoopen op de Plaats "DUNGHYE PARK," naby Caledon, op

Donderdag, 10 Nov., aanst.,

TE 10 URE S' VOORMIDDAGS,

DE VOLGENDE LEVENDE HAVE, VAN UITMUNTEND RAS:

1000 Merino Hamels, Voltandig
1000 Do. Do. Jonge
500 Do. Ooyen, Do.
1000 Do. Do. 2 tot 4 jaren oud
150 Do. Rammen, goed geteeld
6 Koeyen met Kalven
Een Aantal Jong Vee
50 Goedgedresseerde Ezels
8 Ezelinnen met Veulens, en eenige Paarden,

CHAS. DICKSON,
A. DENYSSEN, Sec.,
Z. A. Associatie. } Executeuren Test.

Kaapstad, Kerkplein, 27 Sept., 1870.

De Heer J. H. F. KLEYN, Afslager.

☞ VOERAGIE EN VERVERSCHINGEN.

Publieke Verkooping.

OP DINGSDAG,

18 OCTOBER AANST.,

ZAL de Ondergeteekende aan zyne Woonplaats publiek doen verkoopen, daar hy zich van zyne beslommeringen wenscht te ontdoen,

De Plaats BOTTELFONTEIN, in twee Perceelen, groot in haar geheel circa 2500 morgen; ieder perceel is goed voorzien van Standhoudende Dammen,

Losse Goederen,

2 Span gedresseerde Ezels, 2 Open Wagens,
1 Bak en 1 Kap Kar, op veeren,
400 Aanteel Schapen van goed Merino Ras
10 Jonge Ossen en 20 Aanteel Beesten,
2 Span genoegzaam nieuwe Esel Tuigen.

HUISRAAD,

Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, en wat verder zal worden aangeboden.

DE OOGST,

20 Mudden Koorn,
24 Do. Haver, } veel belovend.

Het Vastgoed biedt eene schoone gelegenheid aan voor iemand die zich eene vruchtbare Plaats wil verschaffen; op het eene Perceel is voor 12 Mudden Zaad gebruikt, en de Gebouwen zyn in de beste orde.

C. P. BESTER, Sr.

Malmesbury, 14 Sept. 1870.

A. H. MOORREES, Afslager.

MALMESBURY

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Vaste & Losse Goederen.

In den Boedel van wylen Mejufv. JACOMINA HENDRINA LOUBSER, Weduwe wylen den Heer JOHANNES GERHARDUS LOMBARD CROESER.

DIRECTEUREN dezer Kamer, als Executeuren Datief in opgemelden Boedel, zullen publiek doen verkoopen,

OP VRYDAG,

Den 21sten dezer.

Dat Verkieslyk Eigendom, zynde Erven Nos. 27, 28 en 29, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen in dit Dorp aan den Oever van de Rivier, uitmakende het Blok ingesloten door de St. John's, de Garden en de St. Francisstraten.

Plannen des Gronds zoo als dezelve, eerst in gedeelten en daarna gezamentlyk, zal opgeveild worden, zyn aan dit Kantoor ter inzage liggende.

Voorts zullen verkocht worden, de Huismeubelen en Losse Goederen des Boedels, benevens

15 Aandeelen in de Malmesbury Land-Bouw en Handels Bank.

1 Aandeel in de Malmesbury Executeurs Kamer.

G. A. WATERMEYR, Secretaris.

Malmesbury, 1 October, 1870.

De Heer A. H. MOORREES, Afslager.

MALMESBURY

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Levende Have, enz.,

TE ROZENBURG.

DE HEER S. P. DU TOIT, zal op MAANDAG, den 17den October aanstaande, aan zyne Woning, te Rozenburg, publiek doen verkoopen:

500 Aanteel Schapen (Merinos)
100 Do. Bokken
50 Do. Beesten;

Benevens een Tentwagen, een Bokwagen, 3 Dubbele Ploegen, 2 Enkele do., 2 Hand Eggen, Tuigen, Juke en andere andere Boerderygereedschap, eenige stukken overige Huismeubelen, enz.,

G. A. WATERMEYER, Secretaris.

Malmesbury, 24 September, 1870.

De Heer A. H. MOORREES, Afslager.

Publieke Verkooping.

OP DONDERDAG, den 20sten October aanst., zullen op de Plaats Grootvalley, voor rekening van den Boedel van wylen den Heer J. J. H. C. HEYDENRICH, publiek worden verkocht,

13 Trek en Aanteel Paarden,
30 do. do. Beesten,
12 Bokken,

1 Wagen, 1 Howards Ploeg, 1 Dubbele Zweedsche Ploeg, 5 Zakken, 6 Voortuigen, 1 enkele Voorploeg.

VERDER,

Tafels, Stoelen, Bedden met toebehooren, Keukengereedschap, Glas en Aardewerk, en 6 Zilveren Lepels, enz., enz.

J. A. DE VAGEL HEYDENRICH,
D. A. HEYDENRICH,
Executeuren Dative.

Malmesbury, 3 October, 1870.

A. H. MOORREES, Afslager.

Bazaar en Fair

TE DARLING.

DE JAARLYKSCHE BAZAAR te Darling van Vee, Goederen en Handwerk van allerlei soort, zal worden gehouden

Op Dingsdag den 11den October

EN OP DEN VOLGENDEN DAG, NL.,

Op Woensdag den 12den October,

ZAL WORDEN GEHOUDEN,

De Jaarmarkt,

Tot verkoop van Slagt en Aanteel Beesten en Schapen, en van Graan en Produkten van den Landbouw in het algemeen.

N.B.—Er is thans een fraaye Harde Weg naar Darling, en Speculateurs en Koopers zullen wel doen acht te geven op de gelegenheid die zich hier aanbiedt om "een goeden slag te slaan."

OVERLEDEN, op den 1sten dezer, in den ouderdom van 43 jaren, 7 maanden en 10 dagen Mejufvr. JOHANNA JURGINA SOPHIA MECHAU, my nalatende met een talryk gezin om dit ons onherstelbaar verlies te betreuren.

P. W. A. HAUPT, PH. zn.

Rustenburg, Stellenbosch,
3 October, 1870,

Publicke Verkooping

VAN DE VERMAARDE VEEPLAATS

'BUFFELRIVIER,'

Melkkoeijen, Vaarzen,

EN

Jonge Bullen,

OP DINGSDAG, 11 OCT.

TENGEVOLGE van de vele aanzoeken van Liefhebbers, zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, de alombekende en vruchtbare Veeplaats "BUFFELRIVIER," gelegen in het district Groenekloof, en grenzende aan de Plaatsen 'BOKRIVIER,' en "SPRINGFONTEIN," groot in uitgestrektheid 1753 Morgen, en wel voorzien van WATER en gezonde WEIDE.

ALSOOK,

150 Melkgevende Koebeesten, Vaarzen en Bullen, gelykstaande aan ingevoerde, of aan de beste in de Kolonie geteelde Beesten.

De Ondergeteekende, te wel bekend zynde als een der voornaamste Fokkers van Vee, zoude verdere aanbeveling overtollig zyn.

De Verkooping zal ten gerieve van Koopers plaats hebben op de Plaats van den Heer ANDRIES LOUBSER, aan den Blaauwberg gelegen.

JACOB MULLER.

PAARLSCHE

Executeurs Kamer.

Achtste Jaarlyksche Algemeene Vergadering.

Kennisgeving aan Deelhebbers.

KRACHTENS Sectie XIII van de Acte van Overeenkomst der Kamer, wordt by deze kennis gegeven dat de Achtste Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers in bovengemelde Inrigting zal gehouden worden ten Kantore van de Kamer, Westelyke Provincie Bank Gebouwen, Paarl,

OP ZATURDAG,

Den 15den October aanst.,

Ten 10 ure in den Voormiddag,

Ten einde van de Directeuren te ontvangen een Verslag van de handelingen der Kamer, voor het jaar eindigende de 30sten September, 1870, ter verkiezing van twee Directeuren in de plaats van de Heeren JOHAN DAVID BEYERS, H.zn., en ADRIAAN JACOBUS LOUW, die aftreden overeenkomstig de 23sten Sectie der Acte van Overeenkomst, een van welke echter herkiesbaar is, alsmede ter verkiezing van twee Auditeuren in de plaats van de Heeren H. J. HUGO en T. ROOS, beiden herkiesbaar.

Overeenkomstig de 25ste Sectie van de Acte van Overeenkomst, wordt eene Alphabetische Lyst van Deelhebbers in de Kamer gepubliceerd in de *Government Gazette* van 30 September en "*Het Volksblad*" van 1 October, 1870.

Een compleete Uitrusting voor de Diamantvelden

DE Heeren R. D. JONES & Co., zullen verkoopen voor de Koopmans Beurs, op

Zaturdag, den 8 dezer,

TE 12 URE,

Een uitmuntenden OSSEN of EZELWAGEN (byna nieuw), met Jukken, Trektouw, Riemen, Vleeschkuip, twee Yzeren Potten, Rooster, Tent, enz., enz.

Als ook een voortreffelyke KAP KAR op Veeren (byna van gelyken groote als een Wagen) met Tent en Kisten, geschikt voor Provisies of om grond te vervoeren om te ziften.

Verder 3 NIEUWE DOG en KAPKARREN, met drie barken.

Kaapstad, 3 October, 1870.

Kantoor van den Baljuw,
3 Oct. 1870.

IN Executie van Gewysden van het Hoog Geregtshof, in de hierondergemelde Zaken zullen de volgende verkoopingen plaats hebben :—

AFDEELING COLESBERG.

DE EDELE HEER RICHARD SOUTHEY, Koloniale Secretaris, N.O. versus GERRIT JOHANNES NIEUWOUDT.

Op Vrydag, den 14den October, 1870, 's voormiddags ten 10 ure, ten woonhuize van gedaagde, te Colesberg, van Huisraad, Keukengereedschap, enz.

AFDEELING CALVINIA.

COLLISON, ZONEN & Co. vs. JOHANNES ADRIAAN CRUYWAGEN en ANDEREN.

Op Maandag, den 17den October, 1870, ten 10 ure 's voormiddags, in front van het Kantoor van den Adjunkt Baljuw, Calvinia, van 7 stuks Vee, 1 Phæton, Huisraad, enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

IN Executie van Gewysden van het Oostelyke Distrikts Hof, zal de volgende Verkooping plaats hebben, namelyk :

AFDEELING VICTORIA OOST.

JESSE SHAWE & Co. vs. JOHN HENRY PATERSON.

Op Vrydag, den 14den October, 1870, 's voormiddags ten 10 ure, te Alice, van Huisraad, Timmermans- en Smidsgereedschap, Werkhout, enz., enz.

PERCY VIGORS, Baljuw

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN EZELS.

DE Heer J. J. HOFMEYR zal verkoopen voor rekening van den Ondergeteekende,

Op Donderdag, den 13 dezer,

TE KLAPMUTS STATIE,

21 Gedresseerde EZELS, in goede konditie,

ALSMEDE,

Eene hoeveelheid CANGO TABAK.

J. C. MITCHELL.

Kaapstad, 3 October, 1870.

---

35 Jonge Ezels
20 Paarden en
150 Mud Koorn,

ZULLEN worden verkocht ter plaatse van den Heer CHRISTIAAN BASSON, M.zoon, naby het Dorp Malmesbury,

OP VRYDAG,

Den 14 October aanst.

Bovengemelde Ezels zyn ingekocht te Riversdale en dien omtrek, en onder dezelve bevinden zich eenige gedresseerde ; onder de Paarden zyn Egale paarden, een paar gedresseerde Schimmels, een paar bruine, en een beroemd Schietpaard, opgebragt door

J. J. MALAN,
J. A. LOUW,

J. G. STEYTLER, G.zn., Afslager.

---

50 PAARDEN

ZULLEN WORDEN VERKOCHT, OP

Dingsdag, 11 Oct. 1870,

UIT DE KRAAL TE WELLINGTON.

Zy kunnen worden aanbevolen als van de beste Klas Paarden, die in geruimen tyd zyn opgebragt Onder bovengemelde bevinden zich 20 ARABISCHE SCHIMMELS, meest allen Hengsten, de overige Sterke Ruins en Merries, allen van twee tot vier jaren oud, opgebragt door den Heer C. DU PLESSIS.

J. G. STEYTLER, G.z.,
Vendu-Afslager.

---

600 Kaapsche Hamels, van 3 en 4 jaar oud.

TE worden verkocht aan Klapmuts Statie, op MORGEN den 7den October, zy zyn extra vet en zyn ZES MAANDEN in de Goup en Karoo ter grazing geweest, en kunnen worden aanbevolen. Opgebragt door den Heer J. DE VILLIERS.

J. G. STEYTLER, G.zn., Vendu-Afslager.

---

500 *Uitgezochte Kaapsche Schapen*
100 *Groote Kapater Bokken*

ZULLEN in het dorp D'Urban op HEDEN den 6den October, publiek worden verkocht.

WICKENS & HUDSON.

---

55 Extra vette Slagt en Trek Ossen,

ZULLEN op MAANDAG, den 10den OCTOBER, publiek verkocht worden aan Klapmuts Statie.

D. H. ROUX.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendu Adms.

1000 *Extra Vette Kaapsche Hamels*
150 *Do. do. Merino do,*
100 *Do. do. Bokken*
2 *Spannen Extra Goede Trek Ossen, geschikt tot dadelyk gebruik.*

OP WOENSDAG, den 12den October, zal de Ondergeteekende aan KLAPMUTS STATIE doen verkoopen, bovengemeld getal Vee, al en in eene uitmuntende conditie.

D. BRINK.

J. WEGE, Afslager.

Onderlinge Levens Assurantie Maatschappy van de Kaap de Goede Hoop (Mutual)

HIERBY geschiedt kennisgeving volgens Artikelen 17 en 36 van de Acte der Maatschappy, dat op

Maandag, 17 Oct. 1870,

'S MIDDAGS OM 12 UUR,

Eene Buitengewone Vergadering zal worden gehouden om een Direkteur te verkiezen in plaats van den heer GERHARD MYBURGH.

Ingevolge gewyzigd Artikel 16 is de Heer MYBURGH behoorlyk voor herkiezing genomineerd.

Op last van de Direktie,
J. C. GIE, Jr., Sec.

Kaapstad, 19 September, 1870.

ONDERLINGE

Levensverzekering Maatschappy

(MUTUAL.)

Kennisgeving aan degenen die voornemens zyn hun Leven te laten verzekeren.

DE aandacht dergenen, die begeerig mogen zyn hun Leven te laten verzekeren, wordt beleefd gevestigd op de 9de Sectie der Acte van Overeenkomst van deze Maatschappy, welke voorziet, dat houders van Polissen gepasseerd "op of voor den 1sten November, 1870, geregtigd zyn om te deelen in de Winsten gemaakt voor het geheele jaar, eindigende den 31sten Mei, 1871."

De volgende verdeeling van Winsten zal verklaard worden in July, 1871.

Vormen van Aanzoek, Prospectussen, enz., kan men bekomen aan het Hoofdkantoor, of by eenig van de Agentschappen door de Kolonie.

Op last der Directie,
J. C. GIE, Secretaris.

Kaapstad, 1 September, 1870.

Landbouw Maatschappy van de Kaap de Goede Hoop.

Kennisgeving.

DE Algemeene Vergadering van Leden en Inschryvers der bovengemelde Maatschappy, zal worden gehouden ten Kantore der Maatschappy in het Gebouw der "Mutual," op HEDEN, den 6den October, des voormiddags ten 11 ure.

R. LE SUEUR, Waarn. Secretaris.

29 September 1870.

Landbouw Maatschappy van de Kaap de Goede Hoop.

De Wortel- en Grasoogst

DEGENEN die voornemens zyn mede te dingen, worden verzocht hunne Inschryvingen te doen op of vóór ZATURDAG, den 15den dezer, als wanneer er finale schikkingen voor inspectie zullen worden gemaakt.

R. LE SUEUR, Waarn. Secretaris.

1 October, 1870.

Weggeloopen.

TWEE wachters van den Heer P. C. BEYERS, A.zn., van Groot Drakenstein. De een is een Mozambieker, genaamd SAMO, groot 5 voet, en gekleed met een baatje, veldbroek en zwarten hoed. De ander is een Afrikaner, genaamd PHILLIS, groot 4½ voet, met gescheurde kleederen.

ALSMEDE,

Een leerjongen van den heer J. J. PITOW, ook van Groot Drakenstein, genaamd QUBRI, een neger, omtrent 5 voet lang, gekleed met een velbaatje, gestreept doeskinsche broek en swarten hoed. Hy is gemerkt met een gat door het regteroor, en is omtrent 16 jaar oud.

Eenig persoon, by wien de vlugtelingen mogten aankomen, wordt verzocht, hen in de naaste gevangenis af te leveren, en eenig persoon, die hen mogt ophouden na deze kennisgeving, zal in regten vervolgd worden.

Groot Drakenstein,
30September.

Aan Ouders en Voogden

JONGELINGEN van Buiten, die naar de stad gezonden worden om in het eene of andere van te worden opgeleid, kunnen in eene respectabele Familie als kostgangers worden opgenomen.—Zy zullen als leden van het gezin behandeld worden en op hun gedrag zal behoorlyk acht worden geslagen.—Adres aan het Kantoor van dit Blad.

ANGORA RAMMEN.

DE Ondergeteekenden zullen publiek laten verkoopen. na de Landbouw Tentoonstelling in de Kaapstad, op den 27sten October

30 Opregtgeteelde Ingevoerde Angora Rammen.

GOODLIFFE, SMART & SEARLE.

De Heeren R. D. JONES & Co., Afslagers.

N.B.—Libe aal Credict zal aan Koopers worden gegeven.

Aan Wolteelers.

DE Ondergeteekenden zyn bereid te koopen of zullen liberale Voorschotten doen op Wol aan hunne Londensche Agenten geconsigneerd.

MYBURGH & Co.

St. Georgestraat, Kaapstad.

Twee-en-dertigste Jaarlyksch Rapport van de Directeuren der "Protecteur" Brand Assurantie Maatschappy

AAN

DEELHEBBERS in opgemelde Maatschappy by gelegenheid van de Algemeene Vergadering. gehouden

OP WOENSDAG,

Den 5den Oct., 1870,

VOOR dat Directeuren hun Verslag geven van de bezigheden dezer Maatschappy, gedurende het afgeloopene jaar, wenschen zy ter kennis van Deelhebbers te brengen, dat hoewel de verliezen door brand veroorzaakt, zeer zwaar waren, zynde in dit jaar circa £3000 meer dan in het vorige, de inkomsten echter niet minder maar meer geweest zyn, bedragende die in 1869 £10,720 en in 1870 £16,925. Daarenboven is de verantwoordelykheid op Levens in de laatste 10 jaren verminderd met eene som van £17,600, beloopende zulks in 1860 £41,650 en in 1870 £24,050.

En om aantetoonen, dat de levenstak de inkomsten van den brandtak niet benadeeld heeft, dient : dat sedert 1841 tot op heden aan Levenspremien ontvangen zyn de som van £25,575 en in al dien tyd aan Levens Polissen uitbetaald £13,575. latende nog een saldo over van £12000.

In het afgeloopen jaar zyn er 200 nieuwe Brand Polisen verleend geworden, welke met de vroeger verleende en thans nog loopende Polissen een getal uitmaken van 4519, zynde 4464 Brand Polissen en 55 Levens Polissen, welke hebben opgebragt aan Brand Premien £8165 19s. 5d., en aan Levens Premien £812 3s. te zamen £8978 2s. 5d, en welk getal Polissen een verantwoordelykheid uitmaakt van £2,542,900, zynde £2,518,850 op Brand en £24,050 op Levens Assurantien.

De geledene Verliezen op Brand Assurantien in het afgeloopen jaar bedragen £5869 4s. 4d. en op Levens Assurantien £769 7s. 1d., zynde door overlyden £500 en voor den aankoop van Twee Levens Polisen (bedragende £1000) de som van £269 7s. 1d. Het gros bedrag der ontvangsten in het afgeloopen jaar aan Premien, Renten, Huishuur enz. beloopt £10,925 10s. 4d., waarvan afgetrokken de Verliezen, Salarissen, Commissiepenningen aan Agenten, Gewone en Buitengewone Uitgaven, te zamen bedragende £8381 8s. 6d. een saldo overlaat van £2,544 1s. 10d. Uit deze som stellen Directeuren voor toetekennen

Aan Deelhebbers 6 pCt. op het opbetaald Kapitaal	£600
„ Deelhebbers Dividend	800
„ Verassureerden 10 pCt. Bonus	800
„ Directeuren	250
	£2450

Latende een Saldo van £94 1s. 10d. om te worden geplaatst op Rekening van Winst en Verlies.

Volgens de voorgestelde verdeeling zal het Dividend op elk Aandeel worden 14 Shillings, hetwelk ontvangbaar zal zyn van den 1sten November aanstaande.

Volgens kennisgeving in de Nieuwsbladen en overeenkomstig Artikel 24 der Grondwetten moeten drie Directeuren gekozen worden in plaats van de aftredenden, die echter volgens Artikel 21 weder verkiesbaar zyn, en één in de plaats van den heer J. A. TRUTER, die bedankt heeft.

De aftredende Directeuren zyn :—
De Wel-Edele Heer D. G. VAN BREDA.
„ CHS. VAN R. BARRY,
„ I. P. H. VAN DER POEL,

En de aftredende Auditeuren :—
De Wel-Edele Heer J. J. STEYTLER, Sr.
„ S. V. HOFMEYR.

Die ook weder verkiesbaar zyn.

W. C. KUYS,
I. P. H. VAN DER POEL,
A. H. HOFMEYR,
J. J. HOFMEYR,
J. C. WESSELS,
C. H. BOSENBERG,
CHAS. VAN R. BARRY.

Protecteur Assurantie Maatschappy,
5den October, 1870.

GENERALE STAATREKENING

Van de Protecteur Brand Assurantie Maatschappy van den 1 September 1869, tot den 31sten Augustus 1870.

Aan Kantoor en Schryfbehoeften, benevens Drukwerk en andere gewone en buitengewone Uitgaven				£419	2	1	Per Cassa onder ultimo Aug. 1869 ... £2510 12 6			
„ Directeuren, volgens besluit der laatste Algemeene Vergadering van Deelhebbers ...				250	0	0	„ Schuldbrieven en Wissels do. ... 31,815 13 10			
„ Agenten, Commissiepenningen op de ingevorderde Premien gedurende het afgeloopen jaar				242	13	6	„ Eigendommen der Maatschappy ... 3140 6 6			
„ Salaris aan Ambtenaren	£695	0	0				„ KantoorMeubelen 65 0 0	£37,531	12	10
„ Auditeuren ...	50	0	0				ONTVANGSTEN.			
„ Bode	18	0	0	763	0	0	Per Premien op Levens Assurantien ... £812 3 0			
„ Verliezen				6,638	11	5	„ do. op Brand do. 8165 19 5	£8978	2	5
„ Restitutie van Premien				68	1	6	„ Renten op uitstaand Kapitaal ...	1684	14	3
„ Renten aan Deelhebbers	£583	4	0				„ Disconto	116	5	6
„ Dividenten aan dito	1,555	6	0				„ Huishuur ...	134	0	0
„ Bonus aan Verasseureerden	1,484	8	1	3,622	18	1	„ Opbrengst van verkochte goederen ...	12	8	2
„ Schuldbrieven en Wissels	30,849	10	10							
„ Eigendommen der Maatschappy ...	3,140	6	6							
„ Kantoor Meubelen	65	0	0	34,054	17	4				
„ Cassa onder ult. Augustus, 1870				2,397	19	3				
				£48,457	3	2		£48,457	3	2

Bovenstaande Staat Rekening door ons nagezien en dezelve vergeleken hebbende met de Boeken daartoe betrekking hebbende, is door ons correct bevonden.

J. J. STEYTLER, Sr., } Auditeuren.
S. V. HOFMEYR, }

Protecteur Assurantie Maatschappy, 30ste September, 1870.

MALMESBURY

Executeurs Kamer.

Berigt aan Aandeelhouders.

DE Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Aandeelhouders zal plaats hebben ten Kantore der Kamer,

OP WOENSDAG

DEN 19 DEN OCTOBER, AANST.,

Des voormiddags ten 10 ure,

Ten einde het rapport van de Direkteuren te ontvangen en Drie Direkteuren te verkiezen in de plaats van den Ed. Dr. F. L. C. BICCARD, en den Heeren T A. J. LOUW, en T. J. EATON ; en twee Auditeuren in plaats van Dr. F. DE LETTRE BICCARD en den Heer B. WETHMAR, die allen herkiesbaar zyn.

Op last,
G. A. WATERMEYER, Sec.

Lyst van Aandeelhouders, gepubliceerd krachtens de 35ste Sectie der Akte van Overeenkomst.

Johs J Albertyn	Daniel P Krynauw
Jacs J van Aarde	Constant Laubscher
Dl J Ackermann, sen	Jacob Laubscher
Dl J Ackermann, jun	Johs N Laubscher
Dirk W Ackermann	Weduwe H H Loedolff
Petrus B Ackermann	Johs M A Louw
Willem P Baard	Thos A J Louw
Jan Andries Bam, jun	Alb W Louw
R Barry	Willem Dl Malherbe
Weduwe J H Basson	Nicolaas W Meyer
C A Basson	Jan D Michau
J J M Basson	Adriaan H Moorrees
Nich J Basson	Jan W Moorrees, J Cz
Albts J Basson	Johs Jacob Mostert
Eerw W R B[illegible]son	Jacob Muller
Petrus J Bestbier	James B Munnik
F L C Biccard	Marth L Neethling
F de Lettre Biccard	Eerw J H Neethling, Jz
Johs J Biccard	J J Proctor
Weduwe F L Biedemann	Jongejufv E Rowan
Arend Brink	Marth J van Schoor
P G van der Byl	François L Siebrits
Johs G Brand	Weduwe And de Smidt
René, J Clement	Johs P L de Smidt
James Cranmer	Mejufv J P de Smidt
J G L Croeser	Heury de Smidt
Thos J Eaton	J G J Smuts
Mejufv H A Eaton	Hendrik Smidt
Edward A Fairbairn	Marth Smuts, sen
Hendrik G Greeff	Marth Smuts, jun
H R B Greeff	A F Stiglingh
Jasper S F Gous	Hendrik Steyn
Philip W A Haupt	Hendrik D J du Toit
James Hodges	Guillaume J du Toit
Arend van der Hoeven	A C Taylor
Eerw N J Hofmeyr	Henry K Tredgold
Johs J Hofmeyr	Petrus J van der Westhuizen
Paul J Jordaan	Barend Wethmar
Mejufv R J M Juta	William Wells.
Johs A de Kock	
M de Kock, Jz	

Malmesbury, 24 Sept. 1870.

MAANSVERANDERINGEN.

Oct. 9.—Volle Maan, 2u. 57m. namiddags.
17.—Laatste Kwartier, 7u. 28m. namiddags.
25.—Nieuwe Maan, 4u. 50m. namiddags.
31.—Eerste Kwartier, 9u. 15m. voormiddags

HOOGWATER.

's Morgens.—Oct. 6, 0u. 52m.—7, 1u. 29m.—8, 2u. 2m.—9, 2u. 32m.—10, 3u. 2m.

's Namiddags.—Oct 6, 1u. 11m.—7, 1u. 46m. 8, 2u. 17m.—9, 2u. 47m.—10, 3u. 16m.

LAAGWATER.

's Morgens.—Oct 6, 7u. 2m.—7, 7u. 38m.—8, 8u. 10m.—9, 8u. 40m.—10. 9u. 9m.

's Namiddags.—Oct. 6, 7u. 20m.—7, 7u. 54m—8, 8u. 25m.—9, 8u. 55m.—10, 9u. 23m.

DE

Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 6 Oct., 1870.

MET een gemengd gevoel van leedwezen en spyt achten wy ons genoodzaakt, de aandacht onzer lezers te vestigen op de handelingen, die onlangs hebben plaats gevonden met betrekking tot de aanstelling van een "wereldlyk" onderwyzer aan de Kaapstadsche gevangenis en het Huis van Correctie.—Men zal zich herinneren dat, in het jaar 1856, in de Wetgevende Vergadering eene zeer warme discussie plaats had omtrent het feit, dat de betrekking van Onderwyzer in genoemde inrigtingen bekleed werd door een leeraar der Episkopaalsche Kerk, en dat het Parlement dientengevolge naderhand eene toelage van £120 verleende voor een "wereldlyk" Onderwyzer, welke som onder andere schikkingen zou worden toegeëigend, en de Eerw. heer Stegmann, Zendeling by het Zuid-Afrikaansche Zendingsgestichi in de Langestraat, werd gekozen. Toen hy in 1859 zyne betrekking nederlegde, werd hy opgevolgd door den Eerw. heer Fleischer, die ook aangesteld werd als "wereldlyk" Onderwyzer van de Kaapstadsche gevangenis en het Verbeterhuis. Tegen deze aanstelling werd niet het minste bezwaar ingebragt. In Mei ll. overleed de Eerw. heer Fleischer, en onmiddelyk werden stappen genomen door het Zuid-Afrikaansche Zendingsgenootschap, om de vakante plaats van Onderwyzer aan den opvolger van den heer Fleischer te bezorgen. De Eerw. heer Knobel werd aangesteld als tydelyk leeraar, totdat de post van Zendeling zoude zyn aangevuld. Natuurlyk heeft hy tegelykertyd de pligten in de Gevangenis en het Verbeterhuis waargenomen, met volkomen voorkennis en stilzwygende goedkeuring van de Regering.

Desniettegenstaande, en tot aller verwondering, ontving de heer Knobel voor een paar dagen berigt, dat de Parlementstoelage overhandigd was aan den Bisschop der Kaapstad, die schikkingen zoude maken in bedoelde zaak, en verder, dat de Liefdadige Zusters, gezamenlyk met den Eerw. heer Hewitt, het onderwys op zich zouden nemen, en tegelykertyd werd den heer Knobel te kennen gegeven, dat zyne diensten derhalve niet meer benoodigd waren, van den 1sten dezer af. Onafhankelyk van alle verdere consideraties, behoort men de bezwaren, die, tengevolge der vroegere schikkingen, toen een geestelyke der Episkopaalsche Kerk dat ambt bekleedde, werden gemaakt, niet uit het oog te verliezen. De geheele zaak heeft vele ontevredenheid verwekt. Het is niet de geringe geldelyke toelage van £120, waartegen bezwaar moet worden ingebragt, maar het beginsel, volgens hetwelk men te werk gaat, is zoo bepaaldelyk verkeerd en gevaarlyk, dat de Wetgeving zich met de zaak behoort te bemoeijen, en wy hopen, dat zy het nadeel niet zal uit het oog verliezen, hetwelk door zulk eene nieuwigheid wordt gewrocht.

Dat zulk een transaktie ooit aan het licht is gekomen, is ten zeerste te betreuren, en zooveel te meer, dewyl bepaaldelyk daaruit blykt, dat de Regering geene gelegenheid laat voorbygaan, om den Bisschop der Kaapstad te begunstigen. Wanneer men in aanmerking neemt, dat de meeste gevangenen in den Kaapstadschen tronk en in het Huis van Correctie geheel onbekend zyn met de Engelsche taal, dan kunnen wy volstrekt niet begrypen, volgens welk beginsel onderwyzers voor die inrigtingen worden aangesteld, die geene kennis bezitten van het Hollandsch, en wy kunnen, derhalve, niet inzien hoe Liefdadige Zusters en Engelsche Predikanten naar behooren de pligten kunnen vervullen, die noodzakelykerwyze op hen moeten rusten.

Wy hadden geen lust, om van zulke handelingen gewag te maken in de kolommen van een nieuwsblad, maar toch achtten wy het onzen pligt, zulks te doen by de tegenwoordige gelegenheid, nu men op zulke arglistige wyze inbreuk tracht te maken op de regten van andere kerkgenootschappen, als blykt geschied te zyn in het geval, waarop wy thans de aandacht des publieks vestigen.

Wy stellen te veel vertrouwen in de Regering, dan dat wy voor een oogenblik zouden gelooven of zelfs er aan zouden denken, dat zy de onaangename gevolgen behoorlyk heeft overwogen, welke zich onvermydelyk moeten openbaren, indien men by de thans gemaakte schikkingen blyft ; en wy vertrouwen opregtelyk, dat de zaken nog zulk eene gunstige wending mogen nemen, dat gevolgen, die in elk opzigt uiterst onaangenaam en nadeelig mogten zyn, worden voorkomen.

DE "BEAUFORT COURIER."—Dit blad is ons met den post van Maandag avond niet ter hand gekomen.

WYN EN BRANDEWYN.—Sedert den 15den September, zyn niet minder dan 34,366 gallons brandewyn, en 11,000 gallons wyn van hier naar Port Elizabeth verscheept.

EEN FRANSCH OORLOGSCHIP.—Maandag werd van Port Elizabeth getelegrafeerd, dat een Fransch oorlogschip gezien was naby Kaap Recisiffe.

DE LAATSTE PROCLAMATIE.—Al de bladen der Oostelyke Provincie zyn ten gunste van des Luitenant Gouverneurs proklamatie in zake Waterboer en den Vrystaat.

DE EERW J. KRIEL heeft bedankt voor het beroep naar het Gesticht alhier. De direktie hield Dingsdag eene byeenkomst, waarop besloten werd, over vyf weken een nieuw beroep uit te brengen.

GRAHAMSSTAD.—Een Fingo van middelbaren leeftyd werd Vrydag aldaar dood gevonden in de Crolerivier, naby Frazerskamp. Hy is waarschynlyk omgekomen door een ongeluk, tydens hy beschonken was.

MIDDELBURG.—De boeren zyn voornemens hunne wol zoo lang mogelyk te houden, in de hoop dat de oorlog spoedig eindigen en de markt ryzen zal. Er is groot gebrek aan regen. De dammen droogen op en de weiden worden schaarsch.

FENIANS OP DE DIAMANTVELDEN.—Een correspondent van de *Colesberg Advertiser* schryft, onder datum van 18 September, dat de talryke Ieren, die zich op de Diamantvelden bevinden, beginnen te spreken over de oprigting eener Feniansche Republiek.

HUMANSDORP.—Ook aldaar heeft Zaturdag een vreeselyk onweder gewoed.—Het Nachtmaal was druk bezocht geworden.—De boeren spraken over niets anders, dan den Europeeschen oorlog en den prys der wol.—Het gewas zag er goed uit, en men verwachtte een goeden oogst.

PORT ELIZABETH.—De schooner *Galene* is aldaar Vrydag nacht in een sterken Zuid-Ooster op het strand geloopen, en zou waarschynlyk een totaal wrak worden. De lading was beschadigd.—Zaturdag namiddag woedde aldaar een zwaar onweder, vergezeld van regen en hagel.

GEWOND.—Zaturdag avond kreeg een man, Henry McDonald genaamd, in een dronkemansgevecht alhier, een steek in de lendenen. De wonde is omtrent drie duim diep, en zal noodlottige gevolgen kunnen hebben. De man, die hem de wond heeft toegebragt, is bekend.

NIEUWE INSOLVENTIES.—Andreas van der Walt, boer op de plaats Elandsfontein, afdeeling Colesberg ; schulden £139 10s. ; tekort, £109 6s. 6d. William Edwards, jr., van Piketberg ; schulden, £598 [illegible]s. 6d. ; tekort, £237 8s. 7d.

DE DIAMANTROOF.—In het Resident Magistraatshof, te King Williams Town, is Edgar George Aston, de man, die onlangs de diamanten van den heer Nutthoorn heeft gestolen, tot 12 maanden dwangarbeid veroordeeld. Smith, die beschuldigd werd van medepligtigheid, werd op vrye voeten gesteld.

POGING TOT INBRAAK.—Zondag avond vond de diender, die geposteerd was onder in de Adderleystraat, de deur van het nieuwe Douanegebouw open. Toen hy de deur onderzocht, bleek, dat eene poging was aangewend, om het slot open te steken, maar deze was mislukt. De deur was vervolgens met geweld opengestooten, doch de dieven schynen in hun werk gestoord te zyn.

TENDERS.—Ten kantore van den Auditeur-Generaal zullen tot 7den dezer tenders worden ingewacht voor het leveren van 1000 lb. klappertouw ten dienste van het verbeterhuis ;—en tot 15 November aanstaande voor het leveren van brood, vleesch en andere benoodigdheden voor het dwangarbeidstation Kowie en Pompoenkraal, alsmede van water ten dienste van het dwangarbeidstation Pompoenkraal, in de afdeeling George.

HET VASTGOED, Maandag verkocht door den heer J. J. Hofmeyr, afslager, in den insolventen boedel van wylen den heer J. H. Wicht, haalde de volgende pryzen : de kraal met afdaken in Somersetweg £150, de huizen en pakhuizen in Chiappinistraat £595, en de huizen in Hudsonstraat £276 ; tezamen £1,021.—Het huis van mejufv. Leen, in de Langestraat, met den timmermanswinkel, werd Dingsdag voor £400 verkocht aan den heer J. A. Bam, sen., die er een verband voor dat bedrag op had. De beide kleine huizen daarnaast bragten respectivelyk £83 en £130 op.

PAARL, 3 OCTOBER.—Heden vond er kiezing van kerkeraadsleden plaats. De gekozenen zyn : De heer D. J. Joubert (van Groot Drakenstein), als ouderling, en de heeren P. J. J. Malherbe (van Paarl) en J. P. Eksteen (van Paardenberg), als diakens. Wy hebben zeer flinke regenbuijen gehad. De landeryen zien er prachtig schoon uit.

DE PRYS VAN DIAMANTEN.—Met de laatste mailboot is van een voornaam koopman in Engeland berigt ontvangen, dat over het algemeen de prys, die voor diamanten wordt gegeven in de kolonie, veel hooger is, dan die, welken zy opbrengen op de Europeesche markt. In één geval, waarvan hy gewag maakt, werd eene hoeveelheid dezer kostbare steenen slechts voor een tiende gedeelte van den prys verkocht, dien men dacht, dat zy zouden opbrengen.

DE PROTECTEUR.—De twee-en dertigste algemeene vergadering dezer inrigting werd gisteren gehouden, en men zal het volledig verslag van den staat van hare aangelegenheden in dit nommer geplaatst vinden. Tot directeuren werden, in plaats van de aftredende, gekozen, de heer J. C. Hofmeyr met 330 stemmen ; de heer P. U. Leibbrandt met 157 dito ; de Edele heer P. E. de Roubaix met 83, en de heer C. Barry met 69 stemmen. Laatstgemelde in plaats van den heer J. A. Truter, die als directeur bedankt heeft. De vorige auditeuren werden herkozen.

VILLIERSDORP.—Van daar wordt gemeld, dat men er zeer tevreden was met den predikant, Ds. Jordaan.

—De laatste ryp had veel schade gedaan aan de wyngaarden, en men kon een slechten oogst verwachten.—Eenige dagen geleden was iets heel vreemds gebeurd in het Voorste Boschjesveld. De lucht betrok en binnen een paar uren was het gezaaide met sneeuw bedekt.—De diamantkoorts was ook in die streken uitgebroken.—Het gezaaide zag er byzonder goed uit.

FORT BEAUFORT, 29 SEPTEMBER.—Het verheugt ons, te kunnen melden, dat eindelyk een zachte regen is gevallen, waardoor het veld weder een frisch aanzien heeft verkregen. De wolken zien er uit, alsof wy nog meer zullen krygen.—Een groot aantal inboorlingen komt thans uit Kafferland in dit en andere districten. Men zegt, dat in de wyk Blinkwater zeer vele dezer vreemde gasten te zien zyn.—*Advocate.*

DE "NORSEMAN" IN EEN STORM.—De mailboot *Norseman*, die Maandag nacht van Port Elizabeth in de Tafelbaai aankwam, had in den nacht van Vrydag naby Kaap l'Agulhas met een vreeselyken orkaan te worstelen. Het weder was later nog zoo verschrikkelyk, dat de kapitein het raadzaam achtte, in de Valschbaai binnen te loopen, en hy ankerde in de Simonsbaai kort na zes ure, Zaturdag avond. Zondag middag zette hy de reis naar de Tafelbaai voort.

DE HEER P. C. WILLEMS, van de Paarl, is Vrydag nacht in deze stad overleden. De overledene was algemeen geacht wegens zyne regtschapenheid en rondborstigheid, en had zich een grooten vriendenkring verworven. Zondag namiddag werd zyn stoffelyk overschot ter aarde besteld, en een groote lykstoet bewees den overledene de laatste eer. De heer W. heeft eene weduwe en vele kinderen nagelaten, met welke algemeen de hartelykste deelneming wordt gekoesterd.

DE LAATSTE AARDBEVING IN NATAL.—De *Mercury* meldt daaromtrent het volgende :—"Een tweede schok eener aardbeving werd op den 3den September, des avonds te 7 ure, in Witzieshoek en in Molappo's land gevoeld. By den eersten schok stortten steenen, van vele tonnen zwaarte, van de bergen in Witzieshoek. De inboorlingen, die in deze streken nog zeer woest zyn, wierpen zich, doodelyk ontsteld, op den grond, huilende en zich zand op het hoofd werpende. De aardbeving werd, naar het gevoelen der Kaffers, veroorzaakt, doordat Moshesh zich in zyn graf omdraaide."

EEN GELUKKIGE DELVER.—Onder de passagiers, die met de *Norseman* naar Engeland zyn vertrokken, bevond zich kapitein Rolleston, die de aanvoerder van het Natalsche gezelschap op de Diamantvelden is geweest. Hy was een der eerste delvers en heeft groot geluk gehad. Hy heeft eene groote hoeveelheid prachtige diamanten medegenomen. Kapt. Rolleston maakte zich vrolyk over de klagten van hen, die, na eenige weken vruchteloos gegraven te hebben, ontevreden huiswaarts keeren en zweren, dat er niets te vinden is. Hy zelf was zes maanden lang ongelukkig geweest ; doch hy volhardde, en eindelyk werd hy voor zyne moeite beloond, en hy heeft zich een aanzienlyk vermogen verworven.

DE "CATHOLIC HALL."—De soirée, die Dingsdag avond in deze zaal werd gegeven, ten voordeele der armen, is met groot succes afgeloopen. De zaal was propvol, en de verschillende uitvoeringen werden zeer bewonderd. De fraaye "band" van het 86ste Regiment handhaafde ten volle den roem, dien zy zich heeft verworven, en de zangers en zangeressen werden alomende luide toegejuicht. De belangstelling van het publiek werd evenwel het meest gaande gehouden door de proeven, welke de heer Hutchison gaf van de uitwerking van het zoogenaamde "Lachwekkend Gas." Het was hoogst belangryk, om de verschillende uitwerkingen te zien, die dit Gas op verschillende personen had. Het publiek sleet een hoogst genotryken avond, en iedereen ging hoogst voldaan naar huis. Zonder twyfel heeft deze soirée een aardig sommetje aan het armenfonds toegevoegd.

DE DIAMANTKOORTS TE QUEENSTOWN.—De *Free Press* van den 27sten September meldt het volgende : —Zaturdag morgen waren tusschen Queens Town en Tylden, een afstand van 25 mylen, dertien wagens met Diamantzoekers te zien, en op denzelfden dag passeerden niet minder dan zeventien wagens door of digt voorby de stad, de meeste waarvan over den Katberg waren gekomen. Eén gezelschap vertrok gisteren van hier naar de velden, en heden vertrekt een ander. De koorts neemt volstrekt niet af. Groote hoeveelheden koopwaren zyn alreeds van hier naar de velden verzonden. Binnen den omtrek van vyf mylen van Queens Town af waren gisteren ten minste 40 wagens op weg naar de Diamantvelden. Zy zouden zich op den grooten Noordelyken weg verzamelen en één ontzaggelyken trein gaan vormen.

STELLENBOSCH, 3 OCT., 1870.—Van daar wordt, onder dezen datum, het volgende geschreven :—Zaturdag trok de heer Du Plessis en zonen, van Moddergat, hier door op reis naar de diamantvelden. De heer F. Schröder, van Stellenbosch, vertrok van ochtend per trein om het gezelschap aan Wellington te ontmoeten.—Gisteren hebben wy Avondmaal gevierd. Het weder was zeer ongunstig en gevolgelyk was de opkomst zeer klein. In het begin der laatste week heeft de Zuidoostenwind hier zeer sterk gewaaid. Men had gevreesd, dat er ernstige schade aan de wyngaarden zou toegebragt worden. Ik heb echter nog van geen ernstig verlies gehoord.—Heden vond de verkiezing van nieuwe kerkeraadsleden plaats. Tot ouderlingen zyn gekozen de heeren Jan Myburg en Paul van der Byl, beiden van Eersterivier, en tot diakenen de heeren M. L. Neethling, Gideon Joubert en Mynardus Marais. Ds. Pieterson, van Stockenstrom, met zyne echtgenoote en zyn ouderling, en Ds. Roos, van Alexandrie, kwamen van middag hier aan. Zy moeten zeer ongunstig weder op hunne reis van Algoabai hebben gehad. De *Norseman* moest Zaturdag avond de Simonsbaai binnen loopen, alwaar zy toen aan wal gingen en de reis van daar naar Wynberg per kar voortzetteden. Wy hebben in de laatste dagen tamelyk veel regen gehad, die voor het gezaaide zeer van pas komt.

BRAND TE D'URBAN.—De heer Cogin schryft van daar aan een tydgenoot, dat Zaturdag avond, omstreeks half acht ure, zyn vlasfabriek in brand geraakte. Hy was te huis, en terstond, nadat hy het berigt van den brand had ontvangen, snelde hy naar de fabriek, die toen reeds in lichtelaaije vlam stond. Er was in het gebouw eene groote hoeveelheid vlas, die alreeds in de zon gedroogd was, alsook eene hoeveelheid bereid vlas, dat gereed was voor den spinner. Toen de vlammen dezen voorraad aantastten, en werden voortgedreven door een sterken Noord Westen Wind, was de uitwerking verschrikkelyk. Zoo er een brandspuit op de plaats ware geweest, dan zou men den brand hebben kunnen meester worden. Maar daar niets van dien aard op het dorp was, achtte men het beter, de gebouwen te beschermen, die gevaar liepen vuur te vatten. De machine was tot omtrent 5 ure aan het werk geweest, en tusschen vyf en zes was de heer Cogin naar huis gegaan, en had een bediende in de fabriek achtergelaten. Deze zegt, dat hy, na zyn werk te hebben afgedaan, tegen zeven ure, of iets vroeger, naar huis was gegaan, na de plaats, zoo als gewoonlyk, zorgvuldig gesloten te hebben. Derhalve is de oorzaak van den brand niet bekend. De machinerie en voorraad waren gedeeltelyk verzekerd.

WREEDE MISHANDELING.—Twee Duitsche boeren, Carl en Wilhelm Burger genaamd, wonende naby Frankfort, zyn in hechtenis genomen op eene beschuldiging, van een Kaffer, Stuurman geheeten, gewelddadig te hebben aangerand. Uit de verklaring van het slagtoffer, welke bevestigd wordt door die van een anderen Kaffer, Vellum genaamd, blykt, dat hy in den avond van den 17den ll. werd beschuldigd, drie schapen te hebben verloren, en op eene eenigzins nieuwsoortige maar barbaarsche wyze daarvoor werd gestraft. Hy werd eerst met eene knopkirie geslagen en toen vast gebonden. Zyne handen werden aan een juk vast gemaakt, en het juk werd over de balken van een hut vast gehecht, met het doel om hem in een staande houding te hebben, met zyne beide armen boven zyn hoofd uitgestrekt. In deze pynlyke positie hielden zy hem een dag en nacht, zonder hem eenige verligting aan te brengen. De ongelukkige Kaffer heeft zoo geleden door deze mishandeling, dat hy naar het hospitaal moest worden gezonden, waar hy nog is. Zyne beide handen en gewrichten schynen erg gezwollen te zyn, en hy heeft eene kleine wonde aan het regterbeen en eenige kneuzingen op de kruin van het hoofd. De misdadigers zyn onder borgtogt vrygelaten.—*K. W. T. Gazette.*

COLESBERG, 27 SEPT.—Zaturdag middag werd by de N. G. Gemeente eene gemeente-vergadering gehouden, om te spreken omtrent de aanstaande Synode. Algemeen was men van gevoelen, dat de Synode gehouden moet worden, en niet moet adjourneeren. By meerderheid van stemmen werd een voorstel aangenomen, dat op het volgende neêrkomt :—"Naar ons inzien, heeft de Synode naar hare wetten regt gehandeld, doch daar zy zich op den Geheimen Raad heeft beroepen, moet zy zich aan die uitspraak onderwerpen onder protest, en aan de predikanten van Darling en Hanover zitting verleenen, en hen verantwoordelyk houden voor de gevolgen, die haar die predikanten opgedrongen hebben."—Donderdag opende Regter Dwyer het Hof. Er waren vyf zaken op de rol wegens moord. Een dier zaken werd uitgesteld, daar eenige getuigen niet tegenwoordig waren. Van de vier overige werden drie als manslag verklaard, en de volgende straffen werden over de misdadigers uitgesproken :—Booy Windvogel, 12 maanden harden arbeid. Booy X'amonie, tien jaren dito, en Willem Johannes, levenslange harde arbeid. Keyzar Amsterdam, die op 24 February, 1867, eene meid op de plaats Middelwater, in ons district, doodgeschoten heeft, werd ter dood veroordeeld. De overige waren gewone zaken van veediefstal en slagten, en huisbraak. Civiele zaken waren er niet.—*Advertiser.*

GEMEENTEVERGADERING TE UNIONDALE.—Op den 24sten September werd aldaar eene gemeentevergadering gehouden, ten einde haar gevoelen uit te spreken aan de afgevaardigden naar de Synode, omtrent de meest belangryke zaken, welke door dit ligchaam zullen worden behandeld. Ds. Rossouw, die voorzitter was, hield eene rede, waarin hy Di. Kotzé en Burgers afschilderde als verwerpers van den Bybel, Christusloochenaars, enz., en verklaarde tevens, dat hy en velen met hem, ingeval aan deze twee predikanten zitting werd verleend, de Synode zouden uitstappen. De heer Wehmeyer, Oud-diaken, deed een voorstel, dat gesecondeerd werd door Oud diaken Zondagh, waarin werd verklaard, dat het niet raadzaam zoude zyn, om aan Di. Kotzé en Burgers zitting te weigeren in de aanstaande Synode, en dat het verlaten der Synode door afgevaardigden, wanneer die leeraren zitting namen, alleen strekken zou tot eene scheuring in de kerk en ook in de gemeenten. De voorzitter had bezwaar tegen dit voorstel, omdat reeds vele leden der gemeente het tegenovergestelde hadden geteekend. De heer Wehmeyer beweerde, dat eenig document, dat reeds te voren in de gemeente was onderteekend, voorbarig was, en slechts ten doel had, om de leden onbehoorlyk te ontbinden. De spreker hield op ernstige wyze den aanwezigen de gevolgen voor het oog, die de weigering om Di. Kotzé en Burgers zitting te verleenen, voor de kerk zoude hebben, en zeide, dat de beschuldigingen, welke tegen die leeraren waren ingebragt, geheel onbewezen waren. Oud-ouderling Terblans zeide, dat Ds. Burgers den Zaligmaker voor niets meer dan een gewoon mensch hield. Als hy langs den weg zoude gaan, en dorst zou krygen, dan zou hy ook water drinken. Spreker had dit in eene kourant gelezen. De heer Wehmeyer repliceerde daarop, en sprak de hoop uit, dat de Synode zich, zoo als het Christenen betaamt, aan de aardsche Regters zoude onderwerpen. Daarop had een woordenwisseling plaats tusschen Ds. Rossouw en den heer Wehmeyer, waardoor de heer Zondagh zich genoopt gevoelde, den eerste te verzoeken, om den laatste niet meer in de rede te vallen. De heer W. vroeg vervolgens, of, indien Ds. Kotzé was, hetgeen hy voorgesteld werd te zyn, zyne gemeente hem dan zoo zou liefhebben en aanhangen ? Of hy dan acht jaren had kunnen wêerstand bieden aan de groote magt van geestelyken, die tegen hem was opgetrokken ? Zoo hy geen hulp had van Hoogerhand, dan ware hy reeds lang bezweken. De heer Van der Werf stelde een amendement voor, nl. om zitting te verleenen aan Di. Burgers en Kotzé, doch vryheid te geven aan die predikanten, die niet met hen konden zitten, om de Synode te verlaten. De heer Wehmeyer verzette zich tegen dit amendement, doch het werd ten slotte met eene groote meerderheid aangenomen, waarop de vergadering uiteenging.

Jaarlijksch Examen aan het Gijmnasium van de Paarl.

Aan een tydgenoot wordt hieromtrent het volgende gemeld :

Dit examen had plaats op den 29 en 30 Sept. laatstl. De leerlingen gaven blijken van aanmerkelijke vorderingen in de Oude en Nieuwe Talen, Geschiedenis, Wis- en Natuurkunde, enz. Er werd naauwkeurig en vlug op de gedane vragen geantwoord. De vragen waren dikwijls zeer belangrijk. Zij liepen bv. in de Natuurkunde, over de beweging van de atomen der vaste ligchamen, de meting van het zeepbelvlies, de volkomenheid en onvolkomenheid der verschillende spiegels, de analogie tusschen het geluid en het licht, en dergelijke. Het bewijzen van meetkunstige stellingen, als het Theorema van Pythagoras en dergelijke, scheen zelfs voor de leerlingen der middelste klasse slechts een zeer geringe zaak. De oude schrijvers, Homerus, Plutarchus, Virgilius, Ovidius, Salustius, Cicero, werden met constructie, vertaling, grammaticale verklaring en metrische aanduiding behandeld; zelfs uit den Hollandschen dichter Vondel werd ten naaste bij op deze wijze, en ook rhetorisch geëxamineerd. Een gedeelte uit het Boek der Rigteren werd vertaald, enz, ten einde de bekwaamheid der klassische school in het Hebreeuwsch te doen kennen.

In het Engelsch was ook de lagere school vrij goed gevorderd, en maakte de jeugdige onderwijzer Kolbe de vijanden van het Gijmnasium beschaamd. En wat de hoogere leerlingen aangaat, reeds de opvoering van stukken als Colman's Deputy Bull, en een zamenspraak uit Shakspeare's Caesar, kon ieder genoeg overtuigen van den uitnemenden toestand van het Engelsche onderwijs aan deze inrigting. Het vertalen van het Engelsch in het Hollandsch was zeer belangwekkend ; en wij moeten het den heer Hoffmann toestemmen, dat dit een zeer goed middel is om den kinderen te leeren verstaan, wat zij lezen, hetgeen maar al te dikwijls ontbreekt.

Eene aangename afwisseling van het gewone examineeren was het gedurig reciteren van allerhande Hollandsche, Engelsche, Fransche en Latijnsche gedichten, waartoe de geheele school ruimschoots bijdroeg. Het examen mogt dan ook aller goedkeuring inoogsten, en men zegt met volle regt: De gemeente van de Paarl mag trotsch wezen op haar Gijmnasium. Toen het examen voorbij was, werden, na en onder fraaije Latijnsche en Hollandsche toespraken, de verschillende prijzen uitgereikt en wel :

KLASSISCHE SCHOOL :

Voor 4 leerlingen, welke geoordeeld werden, gelijk te staan, werden 2 klassische prijzen uitgeloot : deze prijzen vielen toe aan de heeren *D. J. Minnaar* en *S. J. van Niekerk*, terwijl de twee andere leerlingen, *P. F. Hugo*, en *G. W. B. van der Lingen*, testimonia ontvingen. De heer *G. du Toit* ontving een prijs voor ijver en vordering in alle vakken.

Van de klassische school kregen, voor andere vakken,

G. W. B. van der Lingen een prijs voor vordering in de Wiskunde.

P. F. Hugo, een prijs voor Taalkunde.

REAALSCHOOL.

P. Retief ontving een prijs voor vorderingen in de Wiskunde en Talen.

J. D. de Villiers, voor Wiskunde.

S. J. J. van der Poel, voor Taalkennis.

J. W. Meijer, voor goed gedrag, door den Curator J. S. de Villiers.

C. Thom, voor trouw en ijverig bijwonen der school, door den onderwijzer T. S. A. Hoffmann.

ELEMENTAIRE SCHOOL.

1ste Klasse.

J. J. de Villiers, prijs voor vorderingen in de Cijferkunst.

H. van Salingen, prijs voor vordering in het Hollandsch.

J. H. de Villiers, prijs voor vordering in het Engelsch en Hollandsch.

A. P. W. Immelmann, 1ste prijs voor het Engelsch.

J. S. de Villiers, prijs voor trouw en ijverig bijwonen der school, door den heer T. S. A. Hoffmann.

2de Klasse.

S. J. Minnaar, prijs voor vordering in het Hollandsch.

F. A. de Villiers, prijs voor vordering in het Engelsch.

D. P. Hugo, prijs voor vordering in het Hollandsch en Engelsch.

S. J. van der Spuij, goed gedrag, door den Curator J. S. de Villiers.

3de Klasse.

J. H. de Villiers, G.z., prijs voor vordering in het Engelsch en Hollandsch.

A. S. Stegmann, 2de prijs in het Engelsch.

J. D. de Ville, prijs voor vordering in het Cijferen.

Door het Dames-werkgezelschap werden prijzen toegekend voor goede voordragt, aan *R. H. van der Wall*, *J. B. de Villiers* en *W. I. Louw*. Verder voor goede voordragt, door den Curator T. J. Minnaar, aan *G. W. A. van der Lingen de Villiers* en *A. B. Pikard*. Voor algemeene vordering, door den Curator J. W. Louw, aan *P. F. Toerien*.

Het "Simoudium" te Groot Drakenstein

Het jaarlijksch examen van de leerlingen dezer Inrigting werd gehouden op Woensdag, den 28sten September. Hoewel een hevige Z. O. wind woei, zoodat men moest ontzien, zich van huis te begeven, was de opkomst van belangstellenden vrij talrijk. Onder de aanwezigen bevond zich de geachte leeraar, Ds. van de Wall, die speciaal uitgenoodigd was, om deel te nemen aan de verrigtingen. Nadat ZEerw. in het gebed voorgegaan was, begon de onderwijzer met de gewone werkzaamheden der school, en ZEerw. leidde voor een gedeelte zelf het examen,—hetwelk liep over Hollandsch en Engelsch, Spraakkunst, Aardrijkskunde, Bijbelgeschiedenis, de Cijferkunst enz., terwijl, wegens gebrek aan tijd, het onderzoek in verscheidene vakken niet kon plaats hebben. De verrigtingen werden verlevendigd door het zingen nu en dan van verscheidene Engelsche en Hollandsche liederen. Bij de uitdeeling der prijzen sprak ZEerw. bij het toereiken derzelve, de leerlingen, die zich eervol onderscheiden hadden, ieder afzonderlijk, op gepaste wijze toe. Na den afloop der werkzaamheden moedigde hij de jeugd aan, haar best te doen, om nuttige en wetenschappelijke kennis te verkrijgen, en drukte de hoop uit, dat de ouders en belangstellenden gezamenlijk zouden medewerken tot instandhouding van eene zoo nuttige inrigting.—Ten slotte vestigde ZEerw. de aandacht op de prijzenswaardige handelingen der Regering in het belang van opvoeding, en daar er sommigen in de gemeente in het denkbeeld verkeeren, dat de Gouvernements Toelaag het godsdienstig onderwijs buitensloot, maakte hij gebruik van de gelegenheid, om hen uit den droom te helpen op dit punt, en bewees op zeer duidelijke wijze, dat dit het geval niet was—en het blijkt, dat het Gouvernement daaromtrent het met hem eens is, daar het boek, dat hij toevallig opgenomen had en in zijne handen hield, over de godsdienst handelt en juist een geschenk blijkt te zijn van den Superintendent Generaal van Opvoeding aan de Inrigting.

Nadat de onderwijzer eenige aanmerkingen gemaakt en den leeraar voor de belangstelling, door hem aan den dag gelegd, bedankt had, werden de verrigtingen met gebed gesloten.

Men schijnt algemeen zeer voldaan met den uitslag van het examen, en onze berigtgever koestert de hoop, dat Ds. van de Wall volharden zal in zijne pogingen ter bevordering van de opvoeding, en dat zijne ijverige bemoeijingen door zijne gemeente op prijs gesteld zullen worden.—*Medegedeeld aan de Volksvriend.*

De Diamantvelden.

De Ed. heer Neethling, L.W.R., heeft aan een tydgenoot, onder dagteekening van 18 September, van Klipdrift een brief geschreven, waarin hy eenige inlichtingen geeft omtrent den weg naar de Diamantvelden en andere zaken van belang. De heer Neethling en zyn gezelschap reisden in een bedekte kar en een wagen, elk waarvan door zes zeer goede muilezels werd getrokken. Daar zy provisies en gereedschappen hadden medegenomen, waren de vrachten zwaar, en dientengevolge bevond hy, dat vier of vyf mylen per uur zooveel was, als de dieren konden afleggen. De wegen waren vol scheuren, ten gevolge van het drukke verkeer. De heer Neethling ging van Beaufort over Hope Town, en hy is van gevoelen, dat de wegen aan gene zyde van Beaufort, over het geheel, veel beter zyn, dan die van Stellenbosch naar die plaats. Hy raadt den reizigers aan, om hunne voertuigen niet te zwaar te beladen met provisies en gereedschappen. Men kan zich een voorraad provisies aanschaffen, welke duren zal tot Beaufort ; daar kan men den voorraad weder aanvullen, en dit kan men ook te Victoria West en Hope Town doen. Zoo de provisies al duurder zyn op die plaatsen dan te huis, dan heeft men toch dit voordeel, dat de wagens niet te zwaar geladen zyn, en dat het gevaar, dat ze breken op weg, wordt vermeden. Het gezelschap van den heer Neethling betaalde slechts eens voor water onderweg, en dat was op drie uren afstands van de Diamantvelden, alwaar men groote moeite had om het te krygen ; doch op andere plaatsen werd geen geld voor water gevraagd. Het is, volgens des heeren N's gevoelen, niet raadzaam voor gezelschappen, om zeven, cradles, enz. mede te brengen naar de velden, dewyl deze aldaar te krygen zyn, en indien zy al duurder zyn, beter geschikt zyn voor het werk, dan die van elders worden aangebragt. De prys van levensmiddelen op de velden was billyk. Daar de schryver niet lang genoeg op de velden was geweest, om zich een eigen oordeel te kunnen vormen omtrent den aard der vondsten, meldt hy, dat een vertrouwbaar persoon hem had gezegd, dat vyf percent van de delvers hun fortuin maken, dat twintig percent meer doen dan hunne kosten bestryken, dat vyf-en-twintig alleenlyk hunne kosten bestryken, en dat vyftig percent weinig of niets vinden. Hy raadt de menschen niet aan, om hunne eigene voertuigen en hun eigen vee mede te nemen, maar liever ergens passage te nemen, daar, tengevolge van de moeite, die men ondervindt, om goed weiland en geschikte veewachters te vinden, er groot gevaar bestaat, om de dieren na de aankomst te verliezen, hetzy wegens gebrek aan voedsel en water, of omdat zy verdwalen of gestolen worden. De boeren in de nabyheid der velden hebben, naar de schryver zegt, al weinig water genoeg voor hunne kudden, en willen, derhalve, die van anderen niet onder hun opzigt nemen. De uitgaven van den heer Neethling en zyne vrienden op weg naar de velden, buiten die voor de provisies, welke zy hadden medegenomen, bedroegen £40.

De eigen correspondent van de *Colesberg Advertiser* schryft van Pniel, onder dagteekening van 18 September, het volgende :—Heden namiddag was er eene algemeene byeenkomst van de delvers, om een ander committee te kiezen. Ik was niet in staat er by te zyn, maar, naar ik verneem, is het zeer onstuimig toegegaan, en heeft er geene kiezing plaats gehad. Het eenigste besluit, dat genomen werd, is, om 100 man naar Hebron te zenden, om de Transvaalsche vlag daar ook neer te halen, en Landdrost de Villiers in de Vaalrivier te werpen. Men zegt, dat Pretorius naar huis is gegaan, met het doel een kommando op te roepen. De heer de Villiers was gereed om die 100 man te ontvangen, daar hy 150 goed gewapende personen aan zyne zyde heeft, om zich en de Transvaalsche vlag te beschermen.

Weinig wordt er nu vernomen van diamanten, mogelyk dat door die onrust de vinders zich stil houden. Een mooije diamant van 80½ karaat wordt gezegd gevonden te zyn, op eene nieuwe plek, eenige mylen lager de rivier af.

Een ander correspondent van de diamantvelden verzoekt aan zyne vrienden van Middelburg te berigten, dat hy met zyne party wel aangekomen is, er worden redelyk diamanten gevonden. Hy en zyne vrienden zyn vertrokken naar Van Soelen. Toen zy daar kwamen, schoten zy met los kruid, en veroorzaakten zulk een schrik onder vele delvers, dat die met den grootsten spoed gevlugt zyn, meenende dat kapitein Jaantje met zyn volk aankwam. De party van den correspondent maakte gebruik van die vlugt, om den grond van de gevlugten te bewerken, en hunne achtergelatene *Cradles* te gebruiken om te wasschen.

NATAL.

(Van den eigenen Correspondent van de Tyd.)

DURBAN, 12 SEPTEMBER.—In mynen vorigen brief maakte ik melding van eene vergadering, die onze finansieele positie in behandeling zou nemen. Deze byeenkomst werd bygewoond door ieder man van eenigen invloed in Durban en omliggende plaatsen ; de leden der Uitvoerende en Wetgevende Magt waren door den Mayor van Durban officiëel uitgenoodigd ; en toch schynt deze vergadering geen ander gevolg te hebben gehad, dan dat de zaken bleven in *statu quo*. Noch de uiterste, noch de gematigde party, was in staat hare tegenstanders te overreden. Ieder der verschillende sprekers ging naar de byeenkomst met eene gevestigde overtuiging, en zoo zy naar eene andere luisterden, dan geschiedde zulks om eene gelegenheid te vinden de hunne uit te spreken. Allen wilden wel bekeeren, niet bekeerd worden, en na een schat van praatjes, geraas, en somwylen geschreeuw, gingen allen op Zaturdag te middernacht naar huis met dezelfde denkbeelden, welke zy naar de byeenkomst bragten. Wat ons Parlement betreft, tot heden werd het niet ontbonden, maar men verwacht zulks dagelyks.

DE BISSCHOP VAN ZULULAND.

Het schynt dat deze zich eenigzins onaangenaam gevoelt wegens hetgeen de bladen bevatten betreffende de wyze, waarop hy den kolonialen kapellaan behandelde. Hy schreef een brief aan den editeur van *The Mercury*, uit welken ik eenige zinsneden wil aanhalen, daar ik in myn laatste epistel op zyne onwellevendheid de aandacht vestigde, en gy kunt dan zelf oordeelen in hoeverre de redenen gegrond zyn welke de Bisschop tot verontschuldiging zyner handelwyze aanvoert :

"Mynheer ! Daar welligt iemand misleid kan worden door de bewering, welke ik meen, dat in een Natalsch blad werd opgenomen, ten betooge dat ik by myne landing de kaart van den heer Lloyd weigerde, zeggende : "Bisschop Colenso en de heer Lloyd zyn onze vyanden, ik wensch hem niet te zien," zoo voel ik my overtuigd, dat gy my welwillend het gebruik uwer kolommen zult toestaan, met het doel te verzekeren, dat de woorden "Colenso—vyanden," nimmer over myne lippen kwamen, noch dat ik ooit het kaartje van den heer Lloyd zag. Ik heb alleen verzocht bevryd te blyven van eene introductie tot dien heer, daar ik my niet wenschte te vereenzelvigen met die party in de kolonie, met wier theologische zienswyze ik my niet kan vereenigen."

Tevens heeft de Bisschop aan hetzelfde blad eene kleine mededeeling gezonden, geteekend Thomas Edward, Bisschop van Zululand, begeleidende een document, waarin zyne betrekking wordt blootgesteld tot de kerk van Engeland en tot de kerk van de provincie Zuid Afrika. Volgens dit document werd in 1860 eene missie gestuurd naar Zululand, toen onder bestuur van Panda en Setuwayo. In 1867 gaf de Metropolitaan van Kaapstad met de Bisschoppen van Grahamstad en den Oranjevrystaat de toestemming tot oprigting van eenen zetel in Zululand, en werd een committee gevormd tot byeenbrenging van genoegzame fondsen tot onderhoud van zulk eenen Bisschop.

TEREGTSTELLING.

Mutal, een koelie, die in het laatste Rondgaande Hof ter dood was veroordeeld wegens het vermoorden van een koeliemeisje, hetwelk met hem als vrouw leefde, werd Woensdag morgen ten 6 ure voor den troon gerigt. De Eerw. Stoll, een bejaard Wesleyaansche leeraar, die lang in Indië leefde, en hier voornamelyk onder de koelies arbeidt, vergezelde hem op het schavot. De ongelukkige scheen onverschillig voor zyn vreeselyk lot, daar hy vrolyk en zorgeloos tot het laatste zich gedroeg. Onbekommerd zeide hy den superintendent van policie goeden dag, met de woorden : "welnu oude kerel, het ga u goed."

DE OORLOG.

In welken gemoedstoestand de Franschen verkeeren, blykt uit het feit, dat vele personen, die in de omstreken van Parys wonen, veiligheidshalve in de stad hun intrek nemen. De Sorbonne is gesloten. De plechtige uitreiking der pryzen, die jaarlyks onder voorzitting van den minister van binnenlandsche zaken plaats heeft, werd afgezegd.

De bataillons mobiele garde, die naar de grenzen moesten vertrekken, ontvingen bevel om in de hoofdstad te blyven, en zich gereed te houden. Het Gouvernement heeft alle goedwilligen opgeroepen, om aan de voltooiing der fortificatien rondom Parys te helpen arbeiden.

De Minister van Oorlog ad interim, de Jean, bracht het volgend rapport uit aan de Keizerin Regentes :

Mevrouw !

De omstandigheden zyn thans van dien aard, dat aan de verdediging der hoofdstad gedacht moet worden en dat nieuwe troepen moeten worden byeengebracht, die met de strydmacht, welke de Keizer onder zyne bevelen heeft gehouden, ons in staat zullen stellen in het open veld het hoofd te bieden aan een vyand, die, door zyne aanvankelyke zegepralen aangemoedigd, op het punt is van naar Parys op te rukken.

Maar Parys zal niet onverhoeds genomen worden.

Zyne buitenforten zyn sedert langen tyd veiligheidshalve gewapend. Men heeft aan de voltooiing daarvan gearbeid, en by het uitbarsten des oorlogs is dadelyk een begin gemaakt met het wapenen van den ringmuur. Er moeten, bovendien, om Parys in staat van verdediging te stellen, nog eenige andere werken worden uitgevoerd. Het plan is gereed en morgen wordt er een begin mede gemaakt. De middelen van verdediging zullen spoedig voltooid zyn. De buitenforten zyn byna reeds in staat, om een geregeld beleg vol te houden, en binnen weinige dagen zal de ringmuur in denzelfden toestand zyn. Tot dat werk ontbreekt het den inwoners van Parys noch aan armen, noch aan toewyding.

De nationale garde zal de muren verdedigen, die zy onneembaar zal maken. Veertig duizend man, uit hare gelederen genomen, vereenigd met de tegenwoordige bezetting, zullen meer dan voldoende zyn voor eene krachtige verdediging tegen den vyand, die een zeer uitgestrekt front bezet houdt.

De verdediging van Parys zal dus verzekerd zyn. Maar er is een ander, niet minder gewichtig punt dat de aandacht verdient : de leegten, in ons leger ontstaan, moeten aangevuld worden.

Met de medewerking der mariniers, met de nog in Frankryk en in Algerie beschikbare regimenten, met de vierde bataillons onzer honderd regimenten infanterie, tot 900 man voltallig gemaakt, en, eindelyk, met het vormen van een gedeelte onzer regimentsgendarmerie, die een keurbende is, kan men gemakkelyk 150,000 man in 't veld brengen.

Voorts zal de oproeping der lichting van 1869, wier jeugdige soldaten van 8 tot 12 Augustus zullen aankomen, ons 60,000 manschappen geven, die binnen eene maand tot ware soldaten zullen gevormd zyn.

Alzoo kan men, zonder de cavalerie, de artillerie, de genie en de andere wapens te rekenen, dadelyk over 150,000 man beschikken, en later over nog 60,000 man, die allen den vyand te gemoet kunnen snellen.

Maar ook de nationale mobiele garde en de compagnieën scherpschutters, die zich overal organiseeren, zullen aan dien stryd kunnen deelnemen. In het geheel hebben wy alzoo 400,000 man. Eindelyk kan men rekenen op de sedentaire garde. Op die wyze kan Frankryk twee millioen landsverdedigers wapenen. Hunne geweren zyn gereed, en er blyven bovendien nog een millioen geweren in reserve.

De maarschalk Baraguay d'Hilliers vaardigde aan de bevolking van Parys de volgende proclamatie uit :

"Tengevolge van den staat van beleg ben ik van de noodige volmacht voorzien tot handhaving der orde in de hoofdstad.

"Ik reken op de vaderlandsliefde der nationale garde te Parys, om daaraan bevorderlyk te zyn.

"Alle samenscholingen zyn verboden."

De officieele dépêches betreffende de nederlagen van generaal Frossard en den maarschalk MacMahon werden in alle departementen aangeplakt.

Den 8sten Augustus werd eene proclamatie van de Ministers aangeplakt, luidende als volgt :

"Franschen ! wy hebben de volledige waarheid gezegd. Thans rust op u de pligt het uwe te doen. Dat één en dezelfde kreet uit aller borst, van het eene uiteinde des lands tot het andere, opstyge; dat het gansche volk opsta, trillend en vast besloten om onzen grooten stryd vol te houden. Sommige van onze regimenten zyn onder de overmacht bezweken. Ons leger is niet overwonnen. Het wordt nog steeds door denzelfden onversaagden geest bezield. Ondersteunen wy het. Stellen wy tegen de tydelyk met succes bekroonde stoutheid des vyands eene yzeren volharding over, die den toestand weet meester te worden ! Scharen wy ons allen dicht aaneen, opdat de indringers op een muur van menschelyke borsten stooten, evenals in 1792 en evenals te Sebastopol. Dat onze tegenspoeden voor ons een leerschool zyn en ons ter overwinning leiden. Het zou een misdaad zyn, een oogenblik te twyfelen aan het behoud des lands, en vooral zou het een misdaad wezen daartoe niet mede te werken. Staat op dus, staat op ! ! En gy mannen van het centrum des lands, van het Noorden, van het Zuiden, die den last des oorlogs niet te torschen hebt, vliegt als één man uwen broeders te hulp. Dat Frankryk, eendrachtig in voorspoed, thans toone dat het nog eendrachtiger is in tyden van beproeving, en dat God onze wapenen zegene !"

Tevens verscheen een besluit van de Regeering, waarby de departementen, begrepen in de eerste, derde, vierde en zevende militaire divisiën, en de departementen van de Côte d'Or, Saône et Loire, Ain et Rhône, die tot de achtste militaire divisie behooren, in staat van beleg worden verklaard.

ENGELAND.—De mededeeling, dat Belgie door Engeland niet in den steek gelaten wordt, is gelyktydig in Belgie en Engeland gedaan. Toen op den 8sten Augustus de Koning der Belgen de buitengewone zitting der Kamers opende, legde hy een byzonderen nadruk op de belangstelling, die de Engelsche Kroon en het Britsche volk voor de Belgische nationaliteit aan den dag legden. De heer Gladstone en Lord Granville deelden op dienzelfden dag aan het Parlement mede dat Engeland den oorlog zou verklaren aan de oorlogvoerende party, die de neutraliteit van het Belgische grondgebied zou schenden. Op Zaturdag den 30 July heeft Lord Granville aan Pruissen en Frankryk—zoo luidde voorts de ministerieele mededeeling—afzonderlyk doch in identieke bewoordingen voorgesteld, dat ieder dier mogendheden met Engeland een tractaat zoude aangaan, krachtens hetwelk Groot Brittannie zich by Frankryk zou aansluiten, ingeval Pruisen de onzydigheid van Belgie schond, en wederkeerig by Pruisen, indien Frankryk de bestaande neutraliteitstractaten niet handhaafde. Het te sluiten verdrag zou Engeland niet de verplichting opleggen om aan de algemeene operatien des legers deel te nemen ; het zou niet genoodzaakt wezen troepen naar den Ryn te zenden, maar het zou slechts de verpligting opgelegd zyn troepen te zenden naar de Belgische grenzen, Antwerpen van garnizoen te voorzien en eene groote vloot uit te zenden. Het Gouvernement stelde verder voor dat het tractaat een jaar van kracht zou blyven, na het einde van den tegenwoordigen oorlog, terwyl daarna de bepalingen van het tractaat van 1839 weder in werking zouden treden. Hetzelfde voorstel was aan de goedkeuring van Rusland en Oostenryk onderworpen, en het was ook door hen gunstig ontvangen, ofschoon geen dier beide mogendheden tot nu toe een antwoord heeft gezonden. Op den 5den gaf von Bismarck zyne goedkeuring aan het plan; dien ten gevolge werd graaf Bernstorff gemachtigd het tractaat te teekenen, 'tgeen den 7den is geschied. Door Frankryk werd het tractaat ook in beginsel aangenomen ; die regeering verlangde evenwel eenige wyzigingen in den vorm, 't geen het Engelsche Gouvernement niet kon toestaan. De definitieve toetreding van Frankryk wordt desniettemin verwacht.

De mededeelingen, die de heer Gladstone in het Lagerhuis, Lord Granville in het Hoogerhuis aflegde —en die door het bovenstaande worden geresumeerd— zullen door het geheele land met de grootste belangstelling worden vernomen, zegt de *Daily Telegraph*. Zelden was de natie het zoo eens omtrent de noodzakelykheid en den plicht, die op Engeland rust om Belgie's grondgebied tegen een inval te beschermen. Geen enkel blad van eenigen invloed heeft getracht Engeland te bewegen zyn plicht niet na te komen. Geen enkele politieke leider heeft thans den kreet van non-interventie doen hooren, die in Engeland weerklonk, toen Italie met Oostenryk om zyn nationaal bestaan streed, en toen Denemarken met Pruisen vocht om de souvereiniteit der hertogdommen. Liberalen en conservatieven hebben beiden er op aangedrongen dat Belgie niet aan de genade van Pruisen of Frankryk moest worden overgelaten. Ware Engeland zyne verplichtingen niet nagekomen, 't ware den naam van *la perfide Albion* waardig geweest.

Het *Journal de Bruxelles* publiceert twee dokumenten, die, naar het blad zegt, volkomen authentiek zyn. Het eerste is een brief, gerigt aan den Koning van Pruissen door den Paus, die zyn bemiddeling aanbiedt ten gunste van het herstel des vredes, en het tweede is het antwoord van Koning Willem I. Het eerste luidt als volgt :—

Majesteit,

In de ernstige omstandigheden, waarin wy ons bevinden, zal het u misschien zonderling voorkomen, dat ik een brief aan u rigt ; doch als plaatsvervanger op aarde van den God des vredes, kan ik niets minder dan u myne bemiddeling aanbieden. Ik wensch de schriktooneelen des oorlogs te doen verdwynen, en de kwalen te verhinderen, die het onvermydelyk gevolg daarvan zyn. Myne bemiddeling is die van een vorst, welke, in deze hoedanigheid geen nayver kan inboezemen, wegens den geringen omvang van zyn gebied, maar die desniettemin vertrouwen zal inboezemen door den zedelyken en godsdienstigen invloed, dien hy verpersoonlykt.

Moge God myne gebeden verhooren en tevens die verhooren, welke ik voor Uwe Majesteit opzend, aan welke ik door de banden derzelfde liefde verbonden wensch te zyn.

PIUS IX.

P.S.—Ik heb eveneens aan Z. M. den Keizer der Franschen geschreven.

Het volgende is het antwoord van Koning Willem :—

Zeer Verhevene Opperpriester,—Ik ben niet verwonderd, maar diep getroffen geweest, toen ik de roerende woorden las, die door uwe hand waren geschreven, om de stem van den God des vredes te doen hooren. Hoe zoude myn hart niet kunnen luisteren naar een zoo krachtig beroep ? God is myn getuige, dat noch ik, noch myn volk, den oorlog heeft gewenscht of uitgelokt. Terwyl wy gehoorzamen aan de geheiligde pligten, die God den vorsten en volkeren oplegt, nemen wy het zwaard op, om de onafhankelykheid en de eer des vaderlands te verdedigen ; en wy zullen altyd bereid zyn, om het neder te leggen, zoodra deze goederen beveiligd zyn. Indien Uwe Heiligheid my, van den kant van hem, die zoo onverhoeds den oorlog heeft verklaard, de zekerheid konde aanbieden van opregtelyk vreedzame gezindheden en waarborgen tegen de herhaling van eene gelyke schending des vredes en verstoring van de rust van Europa, dan zal ik het voorzeker niet zyn, die zal weigeren, om dezelve te ontvangen uit de eerbiedwaardige handen van Uwe Heiligheid, vereenigd, zoo als ik met u ben, door de banden der christelyke liefde en eener opregte vriendschap.

WILLEM.

De correspondent van de *Indépendance Belge* schryft uit Parys, op den 17den Augustus, dat er een gerucht liep, dat de Fransche keizer aan eene koortsachtige monomanie ten prooi was, gedurende de aanvallen waarvan hy onophoudelyk zeide, dat hy verraden was.

De Hollandsche correspondent van de *Indépendance* meldt uit den Haag, onder dagteekening van 14 Augustus, dat de Nederlandsche regering eindelyk heeft begrepen, een einde te moeten maken aan de aanwervingen voor het Pauselyke leger, die in Holland op groote schaal werden gedreven. De regering heeft in de *Staatscourant* bekend gemaakt, dat iedereen, die dienst neemt in een buitenlandschen staat, zonder daartoe verlof te hebben gevraagd, zyne nationaliteit verliest.

DE OORZAKEN DER FRANSCHE NEDERLAGEN.

De *Saturday Review* behelst hieromtrent het volgende :

"Daar de Duitschers op hunne overwinningen niet hebben gepocht, en de Franschen over hun verliezen het stilzwijgen hebben bewaard, zoo kwamen we slechts langzamerhand te weten, hoe volkomen de afdeelingen van MacMahon en Frossard geslagen zijn. In 't eerst trok het gevecht bij Spicheren weinig de aandacht ; doch thans weten we, dat Frossard aldaar niet minder geleden heeft en niet minder schandelijk aan zijn lot is overgelaten, dan MacMahon bij Woerth. In beide gevallen hetzelfde verschijnsel ! Nergens een flaauwe poging van de zijde der Franschen, om hunne krachten te combineren en de bewegingen van den vijand te doorgronden. Het gevolg is geweest, dat, gedurende de jongstverloopen week, de Duitschers immer, en zonder tegenstand te ontmoeten, zijn voortgerukt ; dat zij de bergpassen van de Vogezen zonder strijd hebben vermeesterd, Nancy zijn binnengetrokken, Metz met hun hoofdmacht bedreigen, en, met een ander leger, Straatsburg omsingeld hebben. Zie hier, wat tot heden de uitslag was van een oorlog, die met geen ander doel ondernomen werd, dan om der wereld een nieuw bewijs te leveren van de onvergelijkelijke superioriteit der Fransche armee.

"'t Is waar—het toeval speelt in den oorlog een groote rol; doch niemand kan beweren, dat de Duitschers aan enkel toeval of goed geluk hun overwinningen te danken hebben. Geheel bepaalde oorzaken zijn onmiskenbaar aan te wijzen.—In de eerste plaats zijn de Duitschers sterker in getal, veel sterker zelfs, dan de Keizer ooit vermoedde ; want blijkbaar is zijn gansche berekening gegrond geweest op de verwachting, dat de Zuid-Duitsche Staten zich bij hem zouden aansluiten—althans neutraal zouden blijven.—Ten tweede : de strategiek der Franschen is allerellendigst geweest. Het Fransche leger was op de been gebracht tot het aanvaarden van een offensieven oorlog ; en toen de Keizer, met zijne gewone wispelturigheid, van dit plan afzag—toen liet men de Fransche troepen, in offensieve slagorde geschaard, heel eenvoudig in hunne positiën, zoodat de op zijne beurt aanvallende vijand hen divisie na divisie vernietigde.—Ten derde : 't is ontegenzeggelijk, dat de Pruisische infanterie minstens in één opzicht boven de Fransche uitmunt. Zij maakt een beter gebruik van haar wapens. De Pruis is niet dapperder dan de Franschman ; hij is even dapper—doch hij is bedaarder, hij werpt zijn ammunitie niet weg, hij is beter schutter, en weet zijn naaldgeweer beter te behandelen dan de Franschman zijn chassepot. De mitrailleuse heeft aan de verwachting niet beantwoord ; en wat betreft de meerdere draagkracht van de chassepot, ook deze bleek weinig voordeel te schenken, daar in het gevecht de vijandelijke legers meestal te dicht tegenover elkander staan.—Eindelijk schijnen de Franschen slecht geproviandeerd te zijn geweest—een gevolg van de schandelijke konkelarijen der verschillende beambten.—Deze zijn de oorzaken, waaraan de Franschen, voor een goed deel althans, hun rampspoed te wijten hebben ; en de vraag blijft nu, of ze snel genoeg met de ontvangen harde lessen hun voordeel zullen weten te doen.

"Een groote overwinning—een overwinning die de Duitschers tot binnen hunne grenzen zou terugwerpen, zou Frankrijks vernedering uitwisschen en misschien ook den Keizer nog redden. Maar dan, we herhalen 't, zou die overwinning een schitterende moeten wezen. De Keizer weet dit zelf zoo goed als iemand. Zijn de Duitschers nog verder zegevierend, dan is Napoleon's abdicatie het eenig middel tot den vrede : immers, de Koning van Pruisen verkondigt openlijk, dat hij niet tegen de Franschen maar tegen hun Keizer oorlog voert. Het Keizerrijk kan dan ook tenauwernood gezegd worden, nog te bestaan : het is voorloopig opgeheven en kan slechts hersteld worden, indien de Keizer een buitengewoon hooge kaart uitspeelt. De revolutie—ziedaar dus, wat op het oogenblik de vermoedelijke toekomst ons voorspiegelt. En dit te meer, daar de Franschen schijnen te gelooven, hoe de revolutie aan een volk een onweerstaanbare militaire kracht schenkt, en hoe de legers van de nieuwe Fransche Republiek, alleen reeds door de toovermacht van hunne banieren, de Duitschers even gemakkelijk zouden terugwerpen, als Dumourier het jaren geleden deed. Intusschen —historische parallellen zijn bijna altoos onjuist ; en waarschijnlijk zouden dezelfde Duitschers, die Frankrijk's beste soldaten konden verslaan, ook niet behoeven te wijken voor de ongeoefende zwermen der republikeinsche roodmutsen."

GECOMPILEERDE LOVEREN
VOOR
OCTOBER, 1870.

Raadsel No. 31.

Myn 1, 2, 3, 4 bevat
Van kennis heel den grooten schat ;
Doch geeft soms ook tot lachen stof,
Is nu eens kiesch en dan weêr grof.

Door 5, 6, 7, verwerft de kunst
Haar aanzien, steun en gunst,
Mits men ze goed gebruiken kan,
En toch heeft ze iedre vrouw en man.

Myn 5 tot 10, te saâm gevat,
Geeft macht aan menig land en stad,
En is ook in het Kaapsche land
De meest in aanzien zynde stand.

En myn geheel wordt van dien stand,
Die ook in 't goede Kaapsche land
Veel welvaart geeft, ja macht en kracht,
Een waardig onderdeel geacht.

Uitgeest. W. C. V.

Logogryph No. 31.

Myn geheel bestaat uit 15 letters en is de benaming voor eene aanstekende ziekte.
10, 11, 12, 15,—Een mannennaam.
2, 13, 14 15,—Wordt in den grond gevonden.
6, 5, 7, 8,—Een hemelligchaam.
9, 4, 8,—Behoort tot de stoffen.
1, 4, 2, 13,—Hiervan vindt men vele soorten.
3, 7, 6,—Dient voor water.

Dauphiné, 1 October, 1870. D. B. M.

Nog beter.

De heer S......, een zeer ervaren boekhouder, was sedert eenige weken in dienst gekomen by het huis Rothschild.

Iemand, die hem ontmoet, feliciteert hem en zegt : "Nu, dat is een tref ; je zult wel gelukkig zyn, dat je by het huis Rothschild werkt."

"Ja," antwoordde S., "maar ik zoude toch gelukkiger zyn, als Rothschild by my werkte."

A. H. K.

Statistiek.

Men heeft berekend, dat een gewoon mensch honderd en veertig duizend haren op het hoofd heeft. Als men 't niet gelooft, kan men het gerust natellen.

JONATHAN.

(Vervolg hierna.)

THE
Zuid-Afrikaan.

Cape Town, October 6, 1870.

WITH mingled feelings of pain and regret we feel compelled reluctantly to claim the attention of our readers to the proceedings which have recently taken place on the subject of the appointment of a Secular Teacher to the Cape Town Gaol and House of Correction. It may be remembered that in the House of Assembly in 1856, a very warm discussion occurred with reference to the office of Teacher in the Town Prison and House of Correction being filled by a clergyman of the Episcopal Church, and that it gave rise to the Parliament subsequently consenting to a grant of £120 for a secular teacher, to be appropriated under different arrangements, the first appointment under which was accordingly made, and the Rev. Mr. Stegman, Missionary of the South African Missionary Society in Long-street was selected, and on his resigning his post as missionary in 1859, he was succeeded by the Rev. Mr Fleischer, who also received the appointment of secular teacher to the Cape Town Gaol and House of Correction. To these appointments, not the slightest objection was raised. In May last the Rev. Mr. Fleischer died, and it will be observed that immediate steps were taken by the South African Missionary Society to secure the vacancy as Secular Teacher to the successor of Mr. Fleischer. The Rev. Mr. Knobel was appointed to act *ad interim*, until the post of Missionary was filled up. As a matter of course, he has likewise performed the duties in the Prison and House of Correction, under the full knowledge and tacit consent of the Government,

Notwithstanding this, and to the surprise of all, Mr. Knobel received the intimation only a few days since, that the Parliamentary grant had been turned over to the hands of the Bishop of Cape Town, who would make arrangements for the performance of the duties in question, and further that the Sisters of Mercy—in conjunction with the Rev. Mr. Hewitt—would carry them out, and it was likewise stated that Mr. Knobel's services would consequently be dispensed with from the 1st instant. Independently of all other considerations the objections formerly existing to the previous arrangement, when the clergyman of the Episcopal Church did that duty, should not be lost sight of. The whole affair has created much dissatisfaction. It is not the mere trifling pecuniary amount of £120 that is objectionable, but the principle involved is so obviately wrong and dangerous as to demand the interposition of the Legislature, which we hope will not lose sight of so mischievious an innovation.

That such a trasanction should ever have been brought to light is deeply to be regretted, the more so as it is notoroiusly stated beyond a doubt that no opportunity is lost by the Government to favor the Bishop of Cape Town whenever opportunity offers.

When it is considered that in the Cape Town Prison and House of Correction the majority of the prisoners are totally ignorant of the English language, we are at a loss to conceive on what principle appointments are made to the office of teacher of parties who are ignorant of the Dutch language, and we cannot, therefore, understand how the Sisters of Mercy and English Ministers can efficiently discharge the duties which necessarily devolve on them.

We feel reluctant to make such proceedings the subject of comment in the columns of a newspaper, still we consider it incumbent to do so on the the present occasion, when it is sought to meddle with other denominations so invidiously as appears to have been done in the case to which we now direct public attention.

We have too much faith in the Government for a moment to believe, or even to conceive that it could have well weighed the unpleasant consequences, that must inevitably ensue if the arrangements now made are persisted in, and we most sincerely trust that matters will yet assume such a favorable turn as may prevent results which may be exceedingly unpleasant and inconvenient in every point of view.

THE "NORSEMAN" IN A GALE.—The R.M. St. *Norseman*, which arrived in Table Bay early on Monday morning reports: "Left Algoa Bay at four p.m., on Thursday afternoon, and for 30 hours came bowling along the coast before a favourable breeze. Before midnight on Friday she was off L'Agulhas, so far off, that land could not be seen, and the night was intensely dark, and the weather threatening. At midnight the wind suddenly shifted from S. E to the N. W., and blew a perfect hurricane, accompanied with a heavy sea. So dirty was the weather that Capt Coxwell deemed it advisable to run into False Bay, and he arrived at Simon's Bay shortly after six o'clock on Saturday evening. The Natal mails which were on board were sent on shore and immediately forwarded to Cape Town. The *Norseman* left Table Bay with the bi-monthly mails, also a valuable cargo of colonial produce, and several passengers, for England, on Tuesday afternoon.

ATTEMPTED BURGLARY.—On Sunday evening, the policeman on duty at the lower end of Adderley-street, found the door of the new Custom-house building open. Upon examining the door, it was plain that an attempt had been made to pick the lock, but owing to the fact that it was one of Hobb's the attempt was a failure. The door was then open by main strength, the box into which the bolts of the lock shuts being picked up inside. The inside doors leading to the Customs' offices, and those of the Harbor Board, were both locked and as they did not appear to have been tampered with, there is no doubt that the burglars were disturbed, and had to abandon the attempts,

DURBAN.—DESTRUCTIVE FIRE.

Mr Cogen writes to a contemporary as follows from this village: I am sorry to have to inform you that we have had a disastrous fire in this village. On Saturday night about half-past seven o'clock some persons came running to my house to say that the flax factory was on fire. I ran to the kitchen to call my man, who had the keys, and away we ran, only to find that it was too true. The building which but a few hours before resounded with the whirl of machinery was then being consumed by a devouring flame.

There was a large quantity of material already steeped and dried in the sun, which was stored away for future use, besides a quantity of prepared flax and tow ready for the spinner. When the flames reached this material, fanned by a strong north-west wind, by which the flames were blown in all directions, the effect was fearful.

Had there been a fire engine on the spot, the fire could have been got up under before it had such a footing. But as we had not an engine, the people concluded that the best thing would be to protect any other buildings that might be in danger from the sparks.

Our engine had been working up until about 5 p.m., breaking flax, ready to be scutched on the following Monday. Between five and six I left the man in charge with orders to steam the tanks, and then go home. He says that he finished steaming the tanks about seven o'clock, or a little earlier, after which he locked up the the place with his usual care, and went home. Therefore, how the fire originated we do not know.

The machinery and stock are partially insured.

THE following telegrams were received in town on Monday evening:

HUMANSDORP.

Saturday last tremendous thunderstorm. In some part of the localities it was accompanied with rain.

Nachtmaal came off very well in attendance, but no shopping of the usual October Nachtmaal. The whole talk of the farmers is about the Franco-German war and the price of wool.

Crops look healthy; a good harvest anticipated.

Weather clearing up.

PORT ELIZABETH.

During South-East gale on Friday night, the *Galene* came ashore near gas-house, and will become a wreck. Cargo damaged; being landed.

Heavy thunderstorm, with hail and rain, Saturday afternoon.

A French man-of war reported to be off Cape Receiffe yesterday.

Fine weather to-day.

Natal to leave to-morrow.

GRAHAM'S TOWN.

All up-country papers full of proclamation of diamond-fields. They all uphold the action the Government have taken.

No diamond-news.

WRECK OF THE "ELIZA AND ALICE."

The crew of the wrecked barque *Eliza and Alice* who have arrived in Port Elizabeth from Humansdorp, reports to the *P. E. Telegraph* as follows:

The *Eliza and Alice*, Capt. W Hayes, sailed from Sundsvall, a Swedish port in the Baltic, on the 24th June, bound to Port Elizabeth with a cargo, consisting of 4000 deals, consigned to Messrs. Poppe, Schunhoff, and Guttery. She had made a very good passage, being on the eighty-ninth day out near Cape St. Francis, and all on board expected that she would be snugly moored in Algoa Bay that night or the following morning All through Tuesday night it had blown a gale from the north-west, and the vessel was able to carry very little sail in consequence. It was a dull, dark, rainy night, with a heavy sea running; but as the wind was favourable, no danger was anticipated. In the early morning the weather continued dull and dreary, and about four o'clock the ship struck. At first it was thought she was on a rock, but grazing along she took a firm bed, which showed that she was ashore. The breaking surf on the beach, too, which was now distinctly heard, confirmed this feeling, but nothing could be seen, and the ship-wrecked mariners awaited with much anxiety the break of day, to ascertain their position and the extent of their danger. The vessel laid broad-side on, and rolled fearfully, so much so that it was expected she would go to pieces. The captain, to prevent such a catastrophe, ordered the masts to be cut away, which was accordingly done, and this eased her very much. Fortunately the setrn swung round soon after and she settled down with her head to sea in a snug positions As daylight approached anything but a lively prospect presented itself. The ship was near the shore, and firmly embedded; but the sea broke with such violence that to attempt a landing was to court almost certain death. One boat had been smashed in during the night. The other still remained whole. This was launched over the side, but capsized immediately. Perhaps it was fortunate this happened, for had time been allowed for the crew to get into her, it is more than probable that she would have capsized later in the surf, and some would doubtless have found a watery grave. One poor fellow had a very narrow escape. Anxious to get on shore, and at the same time to assist his companions in misfortune, he jumped overboard to swim to the land with a line, He struck out bravely for the shore; but the current or "drawback," being very strong, several times when he had nearly made *terra firma*, he was drawn back again far into the sea. More dead than alive, and much cut and bruised by the rocks with which he came into violent contact, he was at last cast ashore by a powerful breaker; but having lost the line, he was not in a position, even if he had been able to render assistance to his comrades. The others of the crew, seeing no other way of reaching the land, constructed three rafts of some of the deals forming the vessel's cargo, and on these they managed to effect a landing, though with very great difficulty, and not without much danger, as the sea at times came towering over them, and it was only by holding on with the tenacity which the near presence of grim death imparts that prevented them from being washed off. Capt. Hayes, we are told, was in great danger, and had not one of the crew assisted him, he must have succombed. As it was, he landed in a very exhausted state. Providentially no lives were lost; but the crew have saved very few of their effects. They threw their chest overboard, and some of them washed ashore all right; but most of them were broken upon the rocks, and their contents partly or wholly lost or destroyed.

The place where the vessel beached is close to Mostert's Hoek, near where H.M.St. *Osprey* was lost, to the West of Cape St. Francis, and about eighteen miles from Humansdorp. The crew were received and sheltered for the night by Mr. Mostert, who next morning directed them on to Humansdorp, where, on arrival, they were kindly received by Mr Le Sueur, the Resident Magistrate, who made every provision for their comfort until they were forwarded on to Port Elizabeth.

The *Eliza and Alice* was formerly the French bark *Mata Bella*, which, having put into this port in a leaky state, was condemned and sold, when Messrs. Hendricks and Lucas became the purchasers, and had her refitted and reclassed. She was insured in the London Marine Assurance Company.

ROBBING A PRIEST.—The Rev. Mr. Fagan, Roman Catholic priest, King William's Town, has been robbed by his servant, McMahon, and three soldiers of the 22nd Regt. They took twenty bottles of wine and two rough diamonds. McMahon confessed the crime, and after sentence gave evidence against his accomplices. All the prisoners have been sentenced to three months' hard labour each.—*K. W. T. Gazette*

THE DIAMOND ROBBERY.

At the Resident Magistrate's Court, in King William's Town, Edgar George Aston, charged with the crime of theft, was brought up for sentence under the extended Jurisdiction Act. It will be remembered that the prisoner pleaded guilty to robbing a valuable parcel of letters, diamonds, rubies, &c., the property or in the lawful possession of Mr F W Nutzhorn, of Maclean, immediately upon the arrival from Graham's Town per mail cart on the night of the 27th August last. The preparatory evidence being duly forwarded to the Solicitor General, the case was now remitted to the Resident Magistrate for sentence. The prisoner again admitted his guilt, and pleaded intoxication in mitigation of the sentence. A previous conviction of theft on the 22nd June, 1870—one month's imprisonment—was proved by the clerk of the Court. His Worship said, taking this previous conviction into consideration, the punishment for which did not appear to have had the desired effect, that of restraining the prisoner from the further commission of crime, it was now his duty to sentence him to a longer term, namely, twelve months imprisonment with hard labour, in the hope that it would be the means of making him resolve to turn over a new leaf and pursue an honest course for the future. The prisoner Smith was released from custody, his worship remarking that although circumstantial evidence was strong that he had connived at the theft, in the opinion of the Solicitor-General it was not sufficiently strong to warrant his retention.—*Ib.*

CRUEL TREATMENT OF A KAFIR.—A case, says the *King William's Town Gazette*, of this nature has just come to light. At the Magistrate's Court, on Friday, Carl Burgher and Wilhelm Burgher, both of Frankfort, stood charged with violently assaulting one Stourman, a Kafir herd in their service. From the statement of the victim, supported by that of another Kafir of the name of Velum, it appears that on the evening of the 17th instant, he was accused of loosing three sheep, and summarily punished in a somewhat novel though barbarous fashion. He was first flogged with a knob-kerrie, and then tied up. His hands were tied to a yoke, and the yoke fixed across the beams of a cottage, for the purpose of keeping him in a standing posture, with both arms outstretched above his head. Thus painfully situated he was kept a day and a night without any relief. The unfortunate Kafir suffered so intensely from this treatment that he was sent to Hospital, where he still remains. Both hands and wrists appear to be much swollen, there is a small wound on the right leg, and slight contusions on the top of the head. It is only fair to the prisoners to state that they reserve their defence, and in the meantime are admitted to bail.

A complete Equipment for the Diamond Fields.

MESSRS. R. D. JONES & Co. will sell in front of the Commercial Exchange, on

Saturday, the 8th inst.,

AT 12 O'CLOCK,

A Superior Ox or Mule Wagon (nearly new), with Yokes, Trektouw, Riems, Meat Tub, 2 Iron Pots, Roaster, Tent, &c., &c.

Also, an excellent Covered Cart on Springs (almost equal to a Wagon in size), with Tent and Boxes, adapted for Provisions or carrying soil for sifting.

Further, 3 new Dog and Covered Carts, with 3 seats.

Cape Town, 3rd October, 1870.

PUBLIC SALE

OF MULES.

MR. J. J. HOFMEYR will sell for account of the undersigned,

ON THURSDAY,

THE 13TH INSTANT,

AT KLAPMUTS STATION,

21 Trained Mules, in good condition,

ALSO,

A Quantity of Cango Tobacco.

J. C. MITCHELL.

Cape Town, 3rd Oct., 1870.

50 HORSES.

WILL be sold on TUESDAY, the 11th Oct., 1870, at the Wellington Market, they may be recommended as the best class of Horses that have been offered for a long time, including 20 Arabian Greys, mostly Stallions, and the rest strong built Geldings and Mares, all from two to four years old, brought up by Mr. C. DU PLESSIS

J G STEYTLER, G. son,
Auctioneer.

CAPE OF GOOD HOPE

Agricultural Society.

NOTICE.

THE Annual Meeting of Members and Subscribers of the above Society will be held in the Society's Office, Mutual Buildings, THIS DAY, THURSDAY, 6th October, at 11 a.m. precisely.

R. LE SUEUR, Acting Secretary.

6th October, 1870.

Colonial Orphan Chamber and Trust Company.

To Farmers, Dairymen, and Others.

PUBLIC SALE

OF THE VALUABLE

Estate 'Leliebloem.'

In the Estate of the late Mr. HENRY CRIGHTON.

On Monday, 10th October,

Instead of the 3rd, as previously advertised,

WILL BE SOLD, ON THE SPOT,

THE well-known Estate "**LELIEBLOEM,**" situated close to Altons, on the Rondebosch Road, within two miles from Cape Town. The Buildings comprise a substantial well-built **HOUSE**, with every possible convenience, besides extensive **OUTBUILDINGS**, such as Stables, Coach-house, Forage Lofts, Servants' Apartments, &c., &c., &c. This fine Property has the advantage of being within 8 minutes' walk of the Salt River Railway Station, is most cheerfully situated, the Grounds fronting and surrounding the House are planted with a variety of Trees and Shrubs, which give delightful shades even on the hottest day.

The situation of the Property hardly needs comment, close to Cape Town, and commanding an uninterrupted view of the Bay, Shipping, and surrounding country—a more eligible and pleasant site for a Residence cannot be found.

The advantages of the above Property as a Dairy Farm can hardly be over-estimated, the extent, productiveness of Soil, abundance of Grass, salubrity of Pasturage, and supply of Water, can hardly be judged of by personal inspection.

The Property will be sold in one or more Lots to suit the convenience of Purchasers.

SALE TO COMMENCE AT 11 O'CLOCK.

LIBERAL BONUS WILL BE GIVEN.

☞ **At the same time will be sold, 4 excellent ALDERNEY and SHORT-HORNED COWS, and a few MOVABLES.**

G. W. STEYTLER,
P. J. D. CRIGHTON,
W. J. CRIGHTON, } Executors.

Chamber Buildings, No. 3, Church-square,
Cape Town, 14th Sept., 1870.

J. R. MOORE, Auctioneer.

Colonial Orphan Chamber & Trust Company.

SELLING OFF! SELLING OFF!!

AT GREATLY REDUCED PRICES,

AT 4, PLEIN-STREET.

In the Estate of the late Mr. Henry Crighton.

THE whole of the Stock of Superior Hunting and Ladies' Saddles, Carriage, Gig, Cart, and Hansom Cab Harness, Carriage Lamps, with Sockets, Solid Leather Portmanteaus, Travelling Bags, Holsters and Wallets, Carriage Gig Hatting, Ladies' and Gents.' Riding Whips, Carter's Whalebone and Cab Whips, Carriage Mats and Railway Wrappers, Curb, Pelham, and Riding Bradoon Bits, German Silver, Brass, and Steel Stirrups, Croquet and other Games, Archery and Cricketing Gear, Racket Bats and Shoes, Fencing Masks and Foils, &c., &c., &c.

Cape Town, 28th September, 1870.

G. W. STEYTLER, Secretary.

S. A. ASSOCIATION.

SALE OF MERINO SHEEP,

HORSES, AND CATTLE,

&c., &c., &c.,

AT CALEDON.

In the Estate of the late Dr. JAMES HUTCHINSON.

THE Executors of the above Estate will cause to be sold at the Farm "Dunghye Park," near Caledon,

On Thursday, 10th Nov. next,

AT 10 O'CLOCK IN THE FORENOON,

THE UNDERMENTIONED LIVE-STOCK, OF SUPERIOR BREED:

1,000 Merino Wethers, full-mouthed
1,000 Do. do., young
500 Do. Ewes, do.
1,000 Do. do., 2 to 4 years old
150 Do. Rams, well-bred
6 Cows with Calves
A Lot of Young Cattle
50 Well trained Asses
8 She Asses with Foals, and several Horses.

CHAS. A. DICKSON,
A. DENYSSEN, Sec. } Executors
S. A. Association, } Testamentary.

Cape Town, Church-square, 27th Sept., 1870.

Mr. J. H. F. KLEYN, Auctioneer

☞ FORAGE AND REFRESHMENTS.

By Authority of the Consul-General for the Netherlands.

A PUBLIC SALE

WILL BE HELD AT

H. Ms.' CUSTOM HOUSE YARD,

CENTRAL WHARF,

To-Morrow, Friday, 7th October,

AT HALF-PAST TWO O'CLOCK, P.M.,

OF

7 Cases Cottons	4 Cases Paper
5 „ Clocks	1 Case Felt Hats
3 „ Woollens	1 „ Turkey Prints
5 „ Eau de Cologne	100 Boxes Candles
4 „ Bales Cotton	250 Cases Gin,

All more or less damaged by Seawater, for account of whom it may concern, landed from the Dutch Brig "*APOLLONIA*" Captain H. J. DE BOER.

JUTA & Co., Agents.

Mr. L. P. CAUVIN, Auctioneer.

CAPE OF GOOD HOPE

Agricultural Society.

The Root and Grass Crops.

INTENDING Competitors are requested to make their entries on or before SATURDAY, the 15th instant, when final arrangements will be made for inspection.

R. LE SUEUR, Acting Secretary.

1st October, 1870.

PAARL

Board of Executors.

EIGHTH ANNUAL GENERAL MEETING

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

IN Accordance with section XIII of the Trust Deed of the Board, Notice is hereby given that the EIGHTH ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS in the above Institution will be held at the Office of the Board, Western Province Bank Buildings, Paarl,

ON SATURDAY,

15th October, 1870,

AT 10 O'CLOCK IN THE FORENOON,

for the purpose of receiving from Directors a Report of the Affairs of the Board for the year ending 30th September, 1870; for the election of two Directors in the room of Messrs. JOHAN DAVID BEYERS, Hanson, and ADRIAAN JACOBUS LOUW, who retire in conformity with the 28d Section of the Trust Deed, but one of whom is eligible for re-election; as also for electing two Auditors in the room of Messrs. H J Hugo and T Roos, both re-eligible.

In agreement with the 35th Section of the Deed of Settlement, an alphabetical list of Shareholders in the Board is published in the *Government Gazette* of the 30th September, and *Het Volksblad* of the 1st October, 1870.

By order of the Board,

I. HORAK DE VILLIERS, Secretary.

500 Fine Sheep,
100 Full grown Wether Goats,

WILL be publicly sold in the Village of Durban, THIS DAY, THURSDAY, 6 Oct.

WICKENS & HUDSON.

55 EXCELLENT FAT SLAUGHTER AND DRAUGHT OXEN will be publicly sold on MONDAY, 10th October, at Klapmuts Station,

D. H. ROUX.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendue-Adms,

High Sheriff's Office,

Cape Town, 3rd October, 1870.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:—

Division of Colesberg.

THE HON RICHARD SOUTHEY, Colonial Secretary, N.O., versus GERRIT JOHANNES NIEUWOUDT.

On Friday, the 14th October, 1871, at 10 o'clock a.m, at Defendant's Residence, Colesberg, Household Furniture, Kitchen Utensils, &c.

Division of Calvinia.

COLLISON, SONS, & Co., versus JOHANNES ADRIAAN CRUYWAGEN and ANOTHER,

On Monday, the 17th October, 1870, at 10 o'clock a.m., in front of the Deputy Sheriff's Office, Calvinia, 7 head of Cattle, 1 Phæton, Household Furniture, &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

High Sheriff's Office, Cape Town,
3rd October, 1870.

IN execution of the Judgment of the Eastern Districts Court, the following Sale will take place, viz.:—

Division of Victoria West.

JESSE SHAW & Co. versus JOHN HENRY PATERSON.

On Friday, the 14th October, 1870, at 10 o'clock a.m., at Alice, Household Furniture, Carpenters' and Blacksmiths' Tools, Timber, &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

Shipping Intelligence

ARRIVALS IN TABLE BAY.

Oct 2—Flibberty, bg, 129 tons, T Bynon, from Sandwich Harbour 3rd Sept, to this port; cargo fish.

2—Clipper, sch, 59 tons, J Robotham, from Hondeklip Bay 20th Sept, to this port, in ballast.—Reports very heavy weather from the S S E, since the 22nd Sept until the 1st Oct.

Oct 2—A E P of Wales, ctr, 43 tons A Murton, from Hondeklip Bay 1st Oct, to this port, in ballast.

Oct 2—Florence, sch, 66 tons, J Parow, from Hondeklip Bay 1st Oct, to this port, in ballast.

Oct 3—Norseman, R M St, 1200 tons, C D Coxwell, from Algoa Bay 29th Sept, and Simon's Bay, 2nd Oct, to this port. Cargo wool.

3—Queen, sch, 35 tons, J Preuss, from Port Nolloth 30th Sept, to this port. Cargo copper ore.

DEPARTURES FROM TABLE BAY,

Oct 1—Hesperus, to Mossel Bay
1—Abatross, to Knysna
1—Stella, to Port Beufort
1—Edith Smith, to Algoa Bay
1—Tees Force, to Simon's Bay
1—Gled, to Simon's Bay
1—Dora, to Simon's Bay.
1—Northam, R M St, to Algoa Bay.
3—Floral Star, to Algoa Bay.
4—U S St. Delaware, to America.

MARKT PRYZEN

En hoeveelheid ter markt gebragt

Van den 2 tot den 5 Oct., 1870.

Getal.	£	s.	d.	£	s.	
185 lb Abrikozen, per lb.	0	0	2½	0	0	3
495 bs Aardappelen, p 3b,	0	3	11	0	10	6
½ leg. Azyn, per legger...	3	2	8	3	2	8
114 lb Boter, per pond...	0	0	11	0	1	3
Eyeren, per 100...	0	6	3	0	6	3
39 bs Gars', p. 3 bushel	0	6	1	0	6	1
66 bs Koorn, per 3 bus.	0	16	9	0	17	5
288 lb Persiken, per lb ..	0	0	1½	0	0	3½
952 lb Rozynen, per lb...	0	0	1½	0	0	3½
15 bs Rog, per 3 bushel	0	11	7	0	11	7
15 bs Uijen, p. 3 bushel.	0	8	10	0	9	1
Zoetelemoenen, p 100	0	2	10	0	5	2

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 10, Greenmarket-square